

For more support, contact us via support.us@dreame.tech

Website: <https://www.dreametech.com/>

Tel: +1 (866) 977-5177

Manufactured by: Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.

Address: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, Tianjin, China

Made in China

CVF70A-US-A

09/2025



Dreame SF25 Food Waste Disposer

DREAME

EN	User Manual	01
FR	Manuel d'utilisation	25
ES	Manual del usuario	49

Warnings

To help ensure safe use of the product, please observe the following Warnings.

Failure to do so may result in significant injury or a serious accident

When Installing

- Please read all manuals included with the product attentively.
- To prevent electric shock, do not allow the power cord, plug, or the product to come into contact with water or any other liquid.
- Make sure the power plug is connected only to a properly grounded socket.
- Do not immerse the product in any kind of liquid.
- Arrange the power cord to prevent it from becoming snagged or being tripped over.
- For sufficient ventilation, keep the product at least 15 cm away from all surrounding walls and install it where airflow is good.
- Ensure the product is placed on a flat, dry, and steady surface.
- Keep the product away from direct sunlight.

During Use

- Keep infants, elderly persons, or individuals who are unable to use the product correctly from operating it.
- Always unplug the product before assembling, disassembling, or cleaning parts to prevent unexpected accidents.
- The food drying container must be separated from the main body before cleaning
- This product should be used indoors only.
- Keep the product away from hot heat sources such as electric burners.
- Never eat food waste processed through this product.
- Do not input food waste exceeding the maximum permitted capacity.
- Only put food waste in the food processing container.
- Cut food waste larger than the size of your palm into smaller pieces.

(This includes tough stems and fibrous vegetables.)

- After processing is complete, open the food input only after the heat has cooled down sufficiently.(About 35 minutes following processing completion.)
- Make sure the product has stopped operating before safely opening the food input and handle. The product will pause its operation temporarily when opening or closing the food input.
- Do not place your hands inside the product until all operations and cooling are complete.

Maintenance and troubleshooting

- For safety reasons, always unplug the power cord when the product is not being used, prior to assembling or disassembling parts, and before cleaning.
- If you notice any signs of malfunction or if the product is damaged due to dropped, stop using it and request repair service.
- Using non-recommended or unauthorized accessories can lead to fire, electric shock, or injury.
- Do not disassemble, modify, or adjust the product by any means. The manufacturer bears no responsibility for issues caused by user disassembly, modification, alteration, or adjustment not performed by an official repair service.
- Do not use the product if the power cable or plug is damaged.
- If the power cord is damaged, it should be repaired or replaced by the manufacturer, a service agent, or a certified professional to prevent hazards.
- If the product fails to operate, unplug it and check the kitchen GFI breaker.
- If the breaker is working properly, unplug the product and avoid using it for 24 hours.
- If the problem remains unresolved, please inquire at the customer service center.

WARNING:

- To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1 m from the air outlet.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above

and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not use this appliance to dispose of hard materials such as glass and metal.
- Switch off or unplug the appliance before attempting to free a jammed rotor with an implement.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.

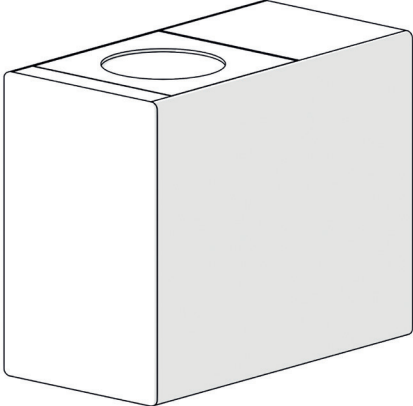
We, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., hereby, declares that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://global.dreametech.com>

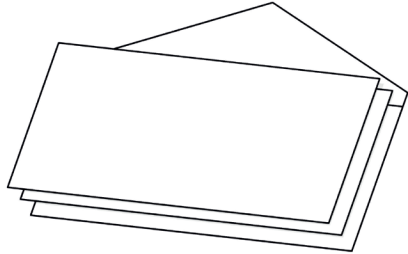
For detailed e-manual, please go to <https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

This product has been impact resistance tested and must be placed on a desk to ensure optimal performance and safety.

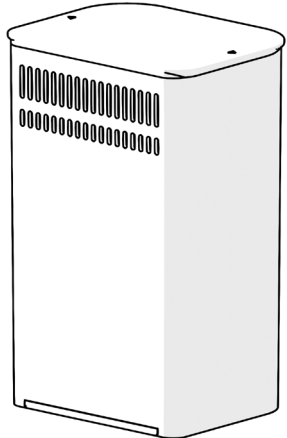
Product components and names



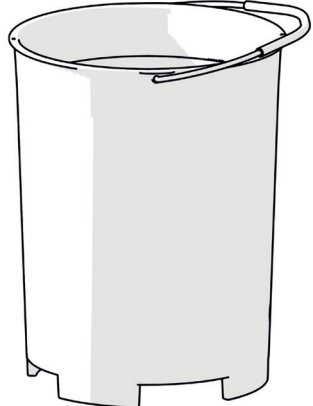
Main unit



Manual and Warranty

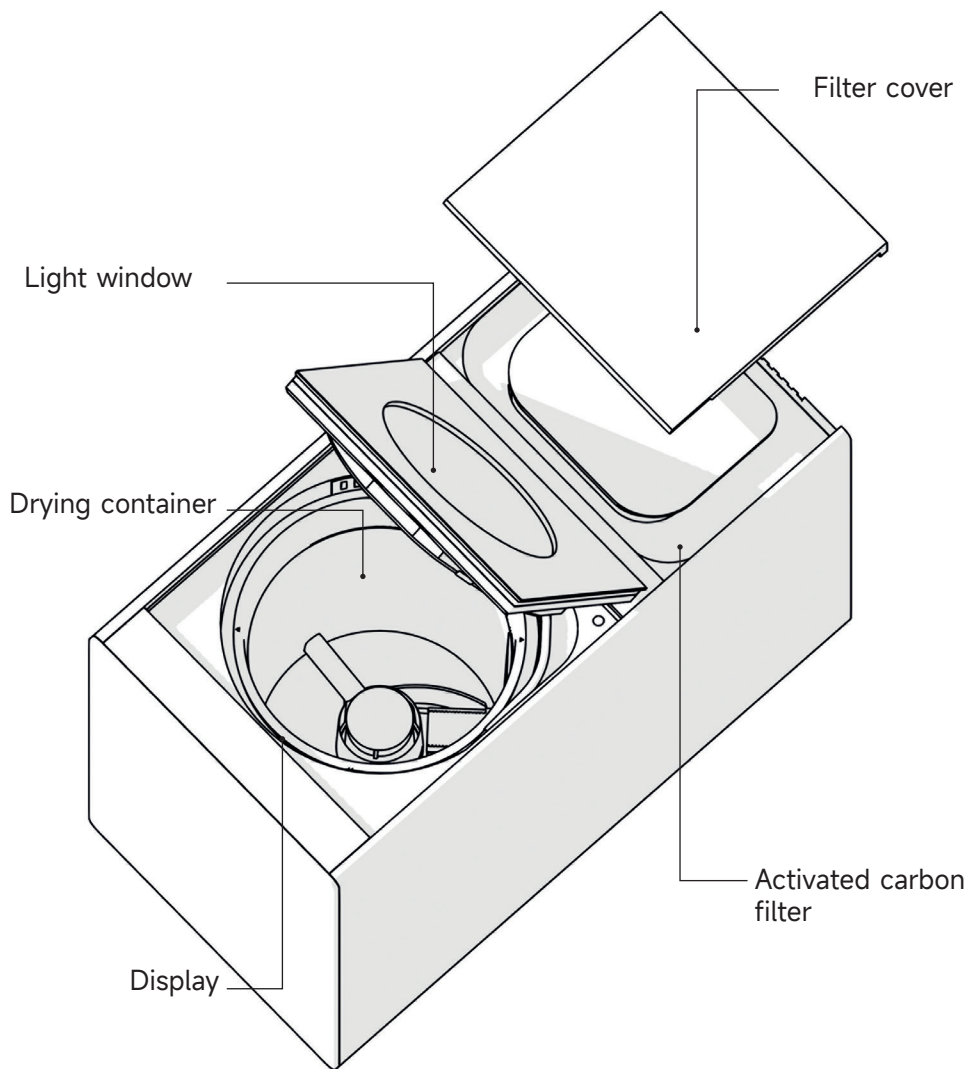


Activated carbon filter

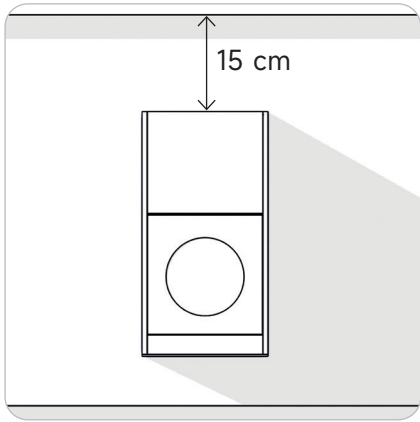


Drying container

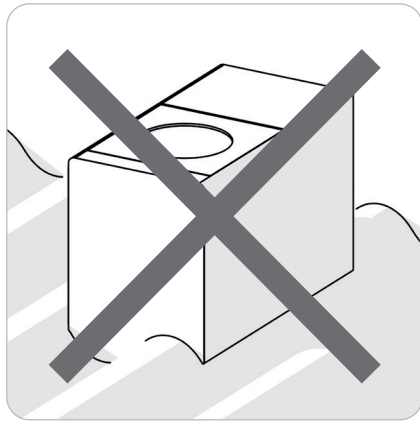
Product components and names



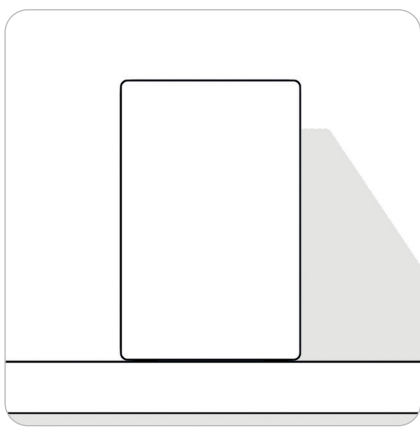
Product installation – Selecting location



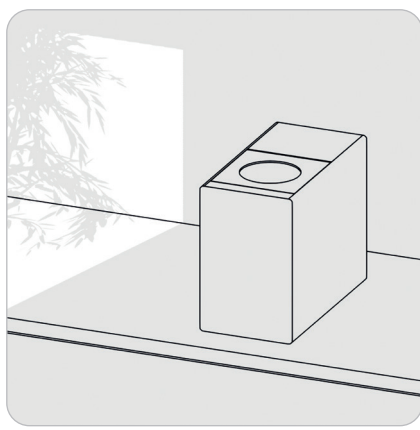
Install the product at least 15 cm away from all walls.



Place it in a dry area without moisture.

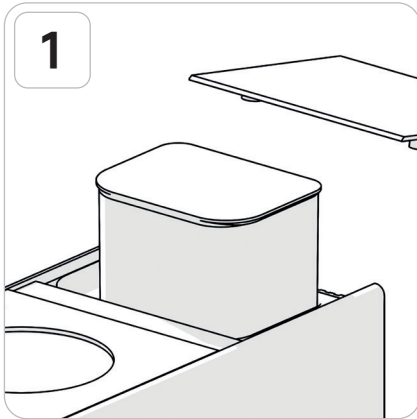


Install the product on a stable, flat surface.

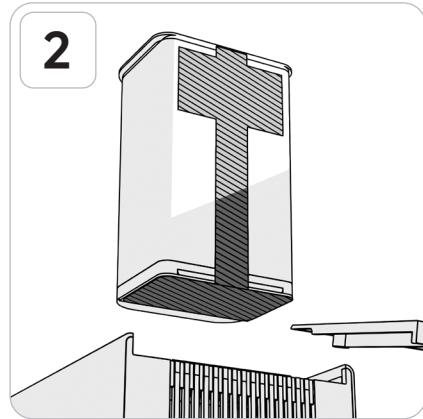


Keep the product away from direct sunlight and ensure good airflow.

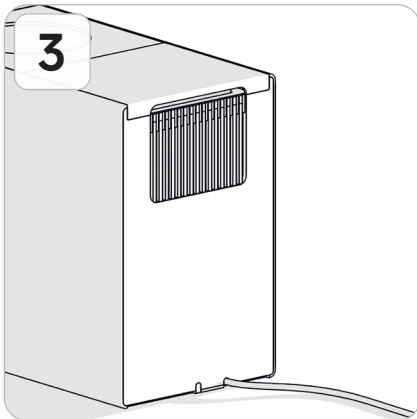
Product installation – Preparing for use



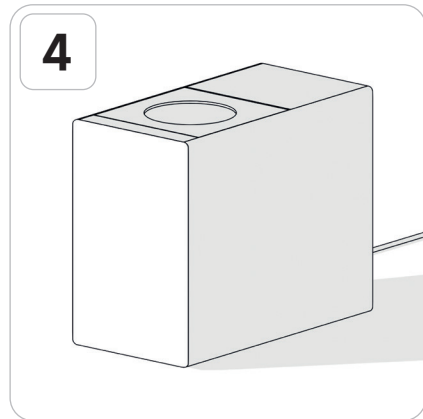
1
Open the cover and take out the activated carbon filter.



2
Remove the film and stickers from the filter.



3
Put the filter back in, remove the other sticker, and connect the cord.



4
The product is ready for use!

Foods not allowed for input

Please process only food waste with this product. Additionally, confirm with your local government to classify non-food items as general waste.

Hard food waste

- Nut shells: walnuts, peanuts, chestnuts, and so on
- Shells of crustaceans and shellfish or animal bones: beef bones, pork bones, chicken bones, crab shells, shrimp shells, mussels, oyster shells
- Stone fruit seeds: peach, apricot, persimmon, etc.

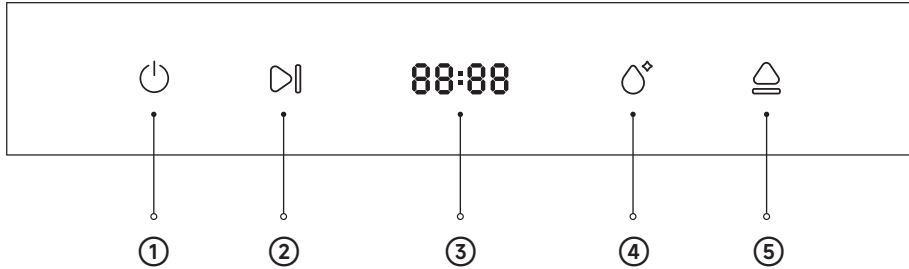
Fibrous food waste

- Tough fruit skins: pineapple peel and core, coconut shells, etc.
- Tough vegetables: corn stalks and husks, green onion roots, onion skins, etc.
- Branches: cinnamon bark, ginger peel

Other difficult to decompose food waste

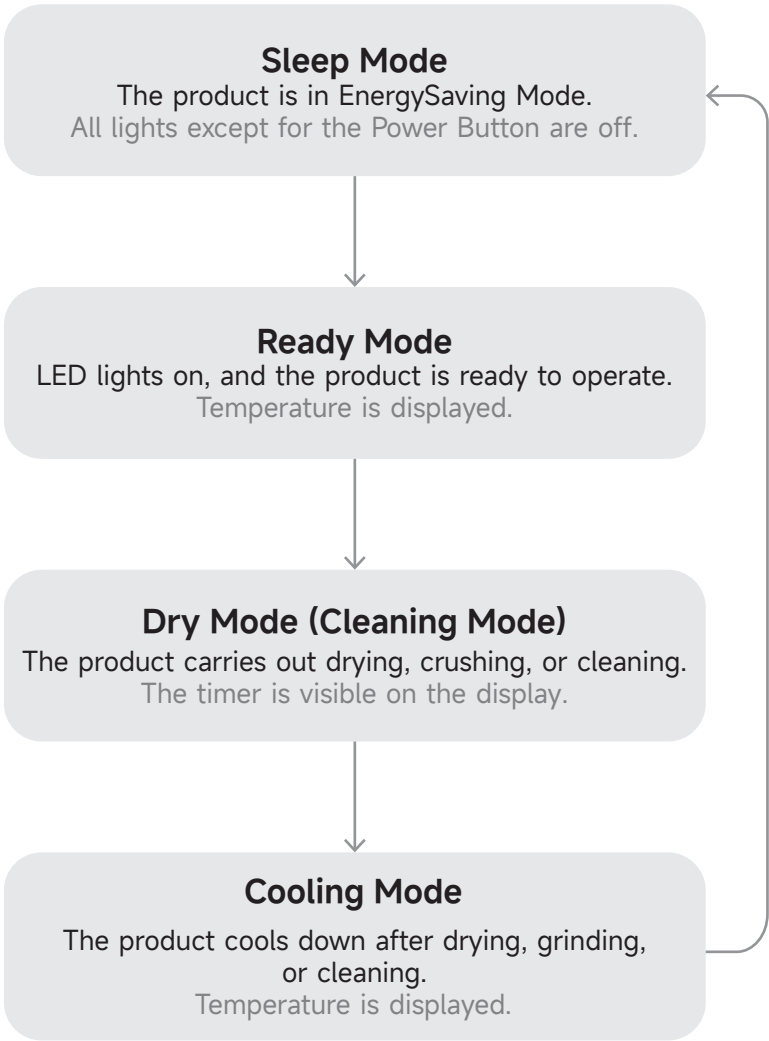
- Green tea or herbal medicine residues
- Shells of the eggs of hens, ducks and quails
- Water parsley, green onion roots, garlic stalks, etc.
- Gelatin-based foods (jelly, pudding, konjac, etc.)
- Fish scales or gum, etc.

Product Use – Display



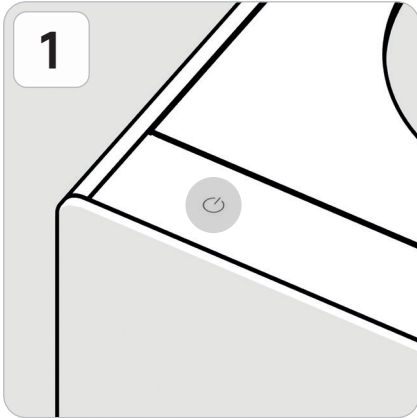
- ① **Power Button:** Turns the product power on.
- ② **Start Button:** Starts or pauses the product.
- ③ **Display:** Displays time / temperature / child lock status.
- ④ **Cleaning Button:** Toggles Cleaning Mode on or off.
- ⑤ **Open Button:** Opens the product lid.

Product Use – Workflow

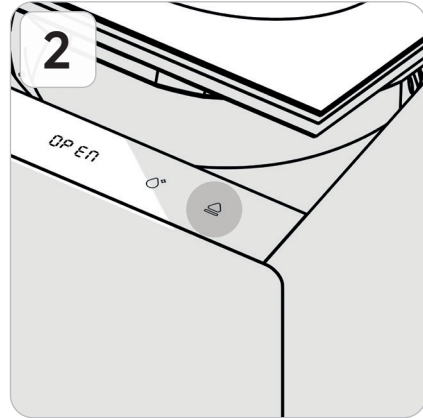


Product Use – Dry Mode

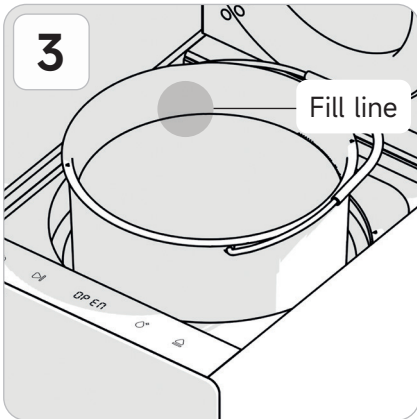
Please remove moisture from food waste before inputting to improve drying efficiency and filter life.



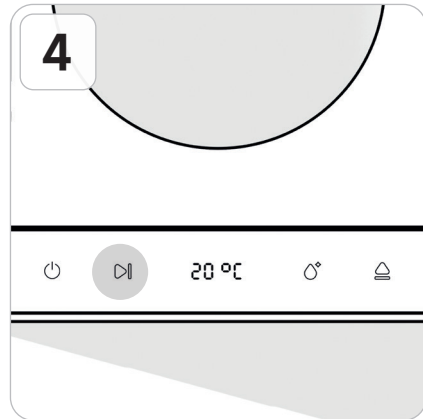
Press the 'Power Button' to activate Ready Mode.



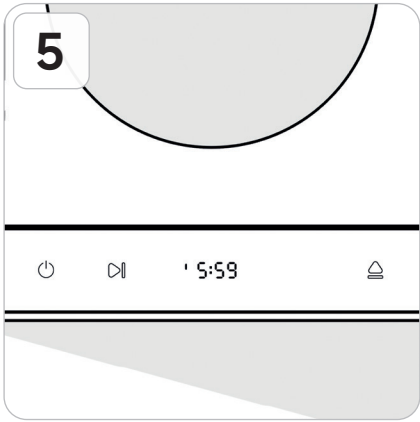
Once the display LED is on, press the 'Open Button' to open the lid.



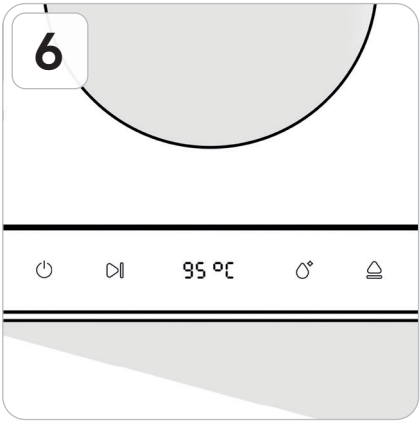
After removing the drying container, place food waste below the fill line.



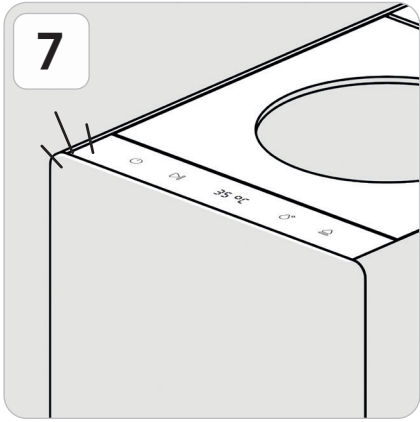
Insert the drying container, close the door, then press the 'Start Button'.



The food waste processing starts, with the remaining time shown on the display.



Once processing is complete, cooling mode starts automatically, and the internal temperature is displayed.

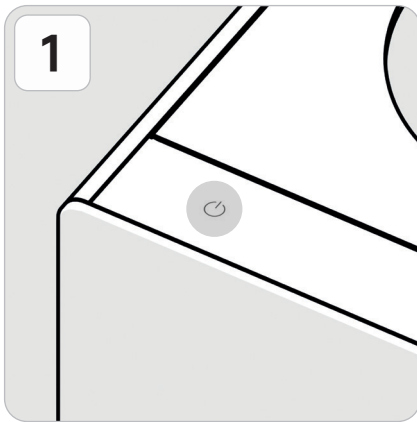


Once cooling mode is complete, you will hear a voice notification announce that, you may safely remove the drying container.

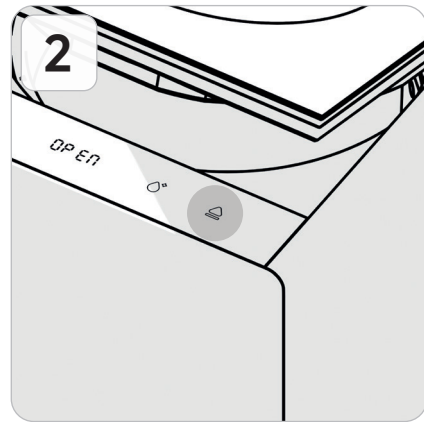


Remove the drying container from the unit and throw away the food waste.

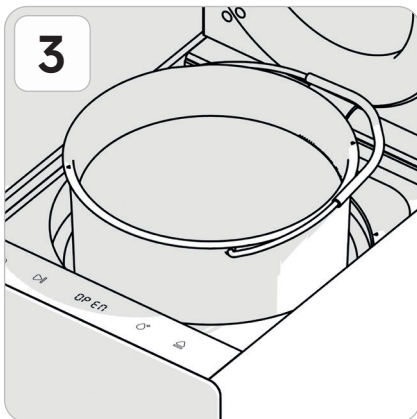
Product Use – Cleaning Mode



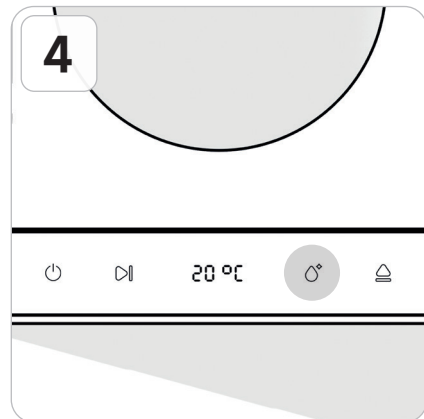
Press the 'Power Button' to activate Ready Mode.



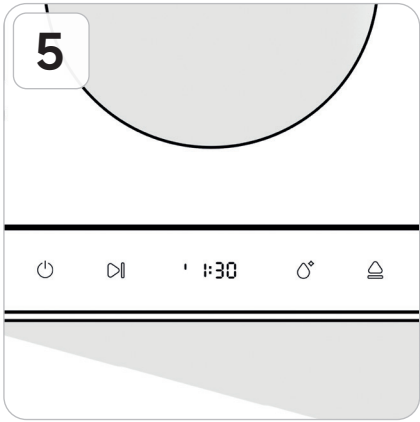
Once the display LED is on, press the 'Open Button' to open the product lid.



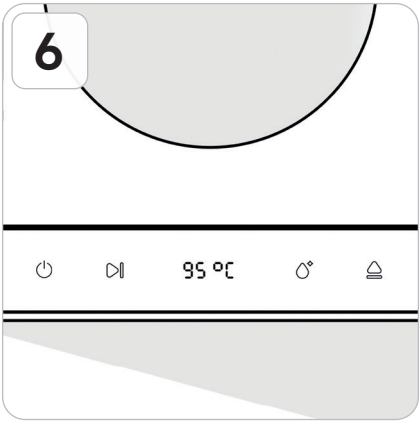
Remove the food drying container and fill it approximately halfway with water.



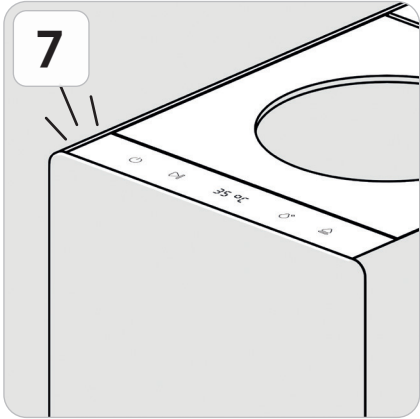
Re-insert the drying container, close the door, and press the Cleaning Button.



When the Cleaning Mode starts, the remaining time will be displayed.



Once cleaning is complete, Cooling Mode will automatically start, and the internal temperature will be displayed.



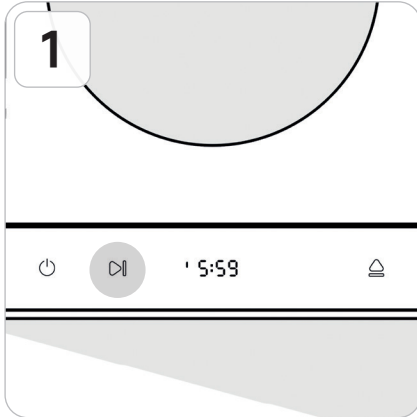
When Cooling Mode ends, you will hear a finishing tone, whereupon you can safely detach the food drying container.



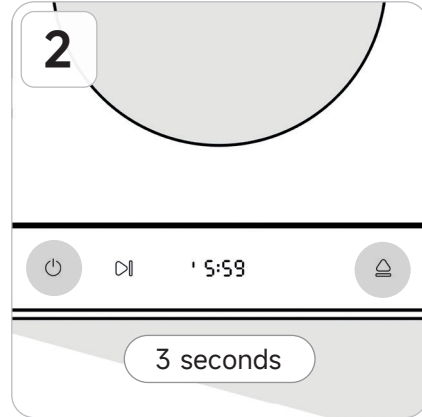
Remove the drying container and pour out the water inside.

Product Use - Child Lock

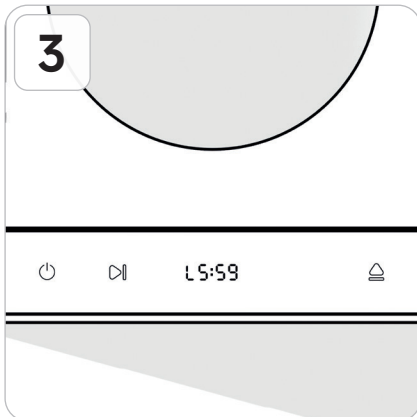
The child lock automatically unlocks after reaching a safe temperature once the operation is complete.



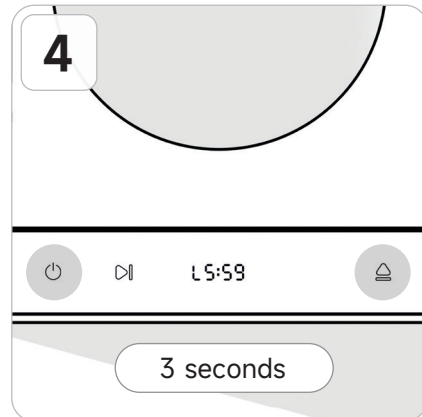
Start the product.
(In drying or Cleaning Mode)



Press the 'Power Button' and the 'Open Button' simultaneously for 3 seconds.



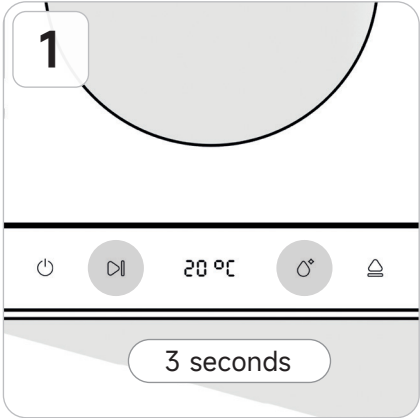
When child lock is activated, an 'L' will appear on the left side of the display, and disable the touch-on buttons.



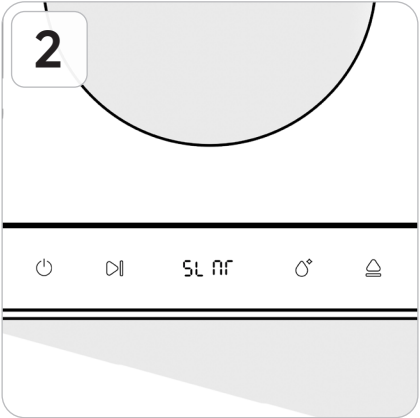
To turn off the child lock, press and hold the Power and Open Buttons simultaneously for 3 seconds.

Product Use - Silent Mode

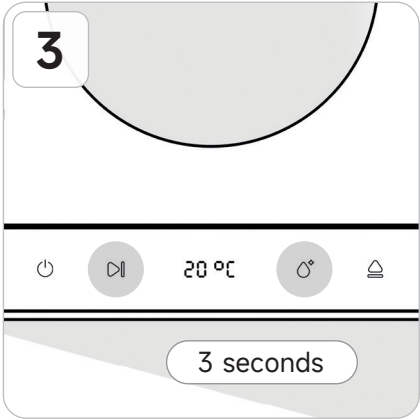
Silent mode mutes button sounds and voice prompts. Silent mode stays active until it is switched off.



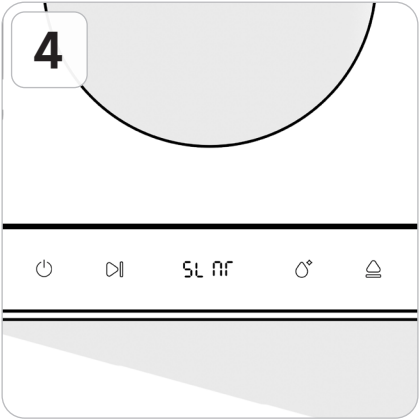
Press and hold the 'Start Button' and 'Cleaning Button' together for 3 seconds while the product is in Ready Mode.



'SLNT (Silent)' will appear on the display, switching the product to silent mode.

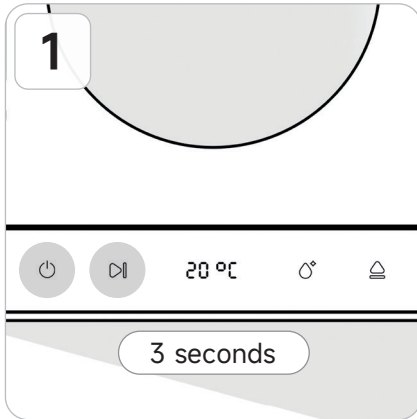


To disable silent mode, press and hold the 'Start Button' and 'Cleaning Button' together for 3 seconds.

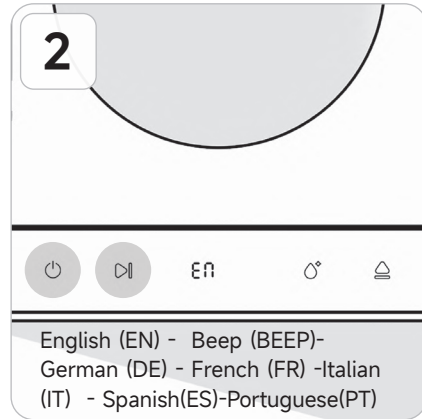


'SLNT (Silent)' will show on the display, and silent mode will be turned off.

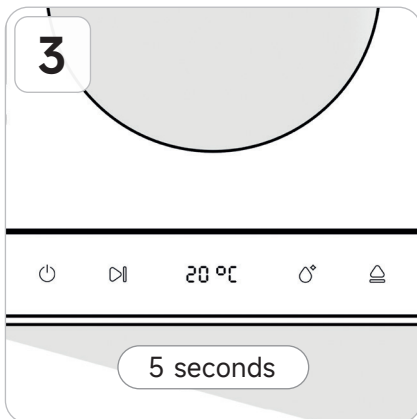
Product Use - Language Switch



Press the 'Power Button' and 'Start Button' at the same time for 3 seconds.



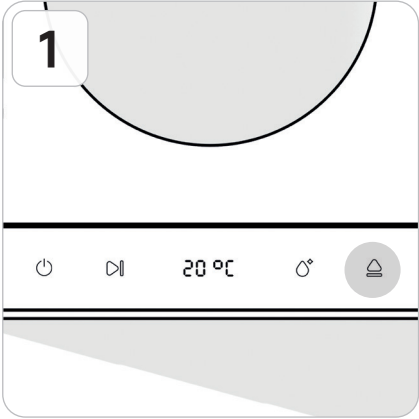
Briefly press the button to change the language currently shown on the display.



Settings will automatically complete after 5 seconds without operation.

Product Cleaning - Drying Container Cleaning

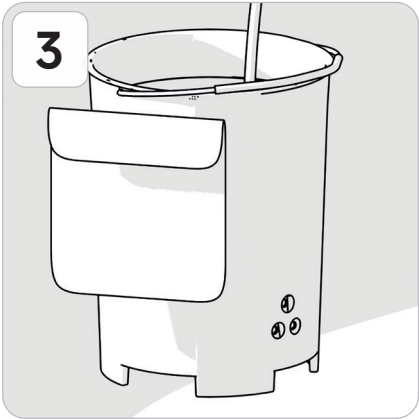
Cleaning with sharp tools, such as a steel scrubber, may damage the drying container's coating.



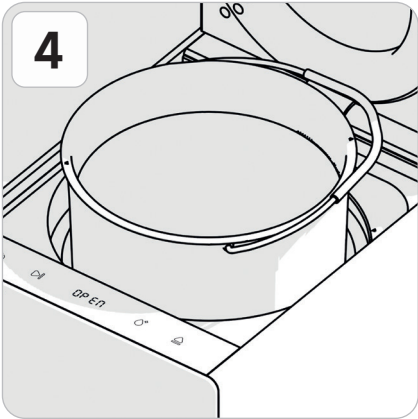
If the drying container requires cleaning, press the 'Open Button' to open the lid.



Remove the drying container from the product.



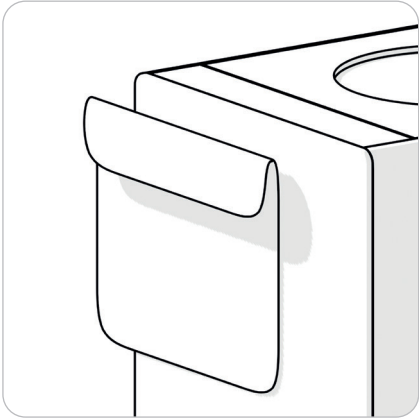
Gently clean the drying container using a soft sponge with neutral detergent and warm water.



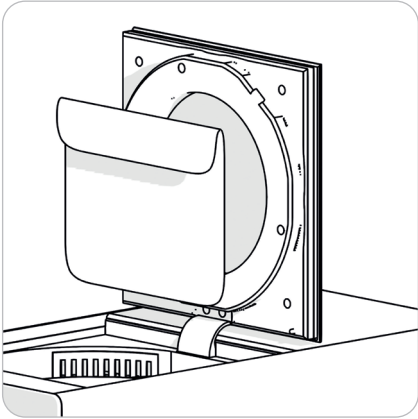
Once cleaning is complete, let the drying container dry completely and then attach it to the product.

Cleaning the Product and Glass Window

Cleaning with abrasive materials, such as steel scrubbers, can cause damage to the product and glass surfaces.

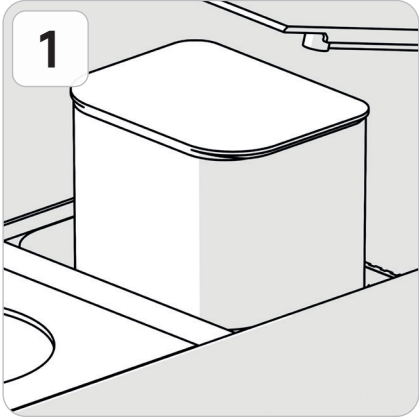


Wipe the front glass and exterior with a clean damp cloth.

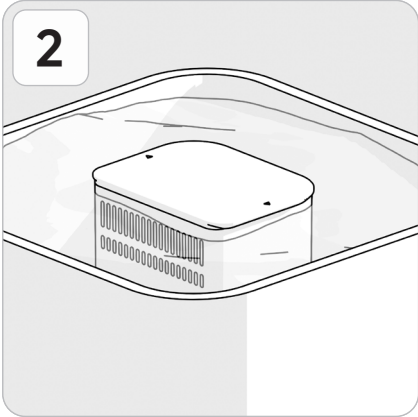


To clean the inside of the top glass, open the lid and carefully wipe it.

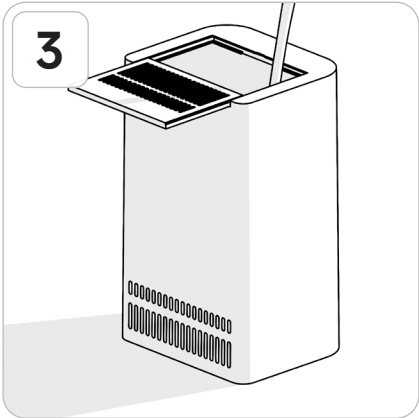
Filter Cleaning and Replacement – Cleaning the Filter



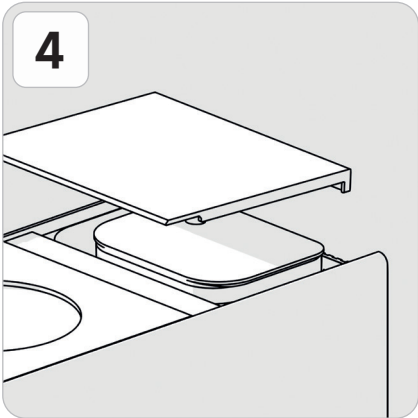
Open the cover and detach the filter.



Soak the filter in water for 3 minutes.



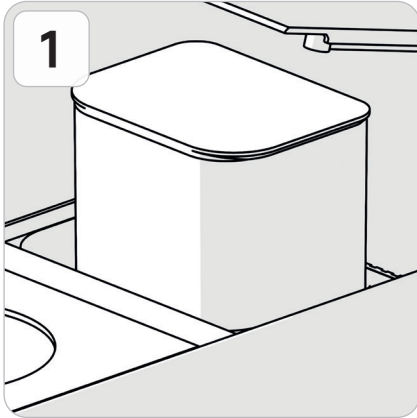
Then clean it under running water for 90 seconds.



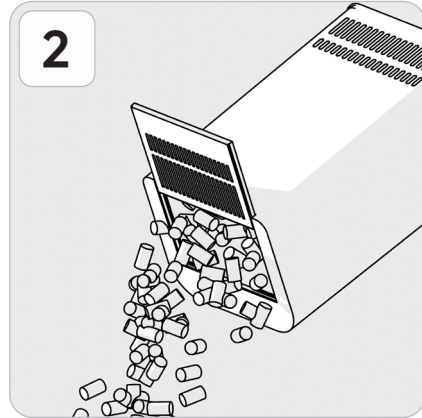
Once the filter has been cleaned and fully dried, reattach it. One cleaning adds approximately 2 months to the filter's lifespan.

Filter Cleaning and Replacement – Filter Replacement

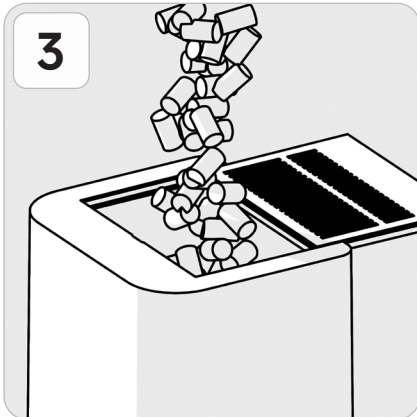
Based on use, replace the filter approximately every 6 months.



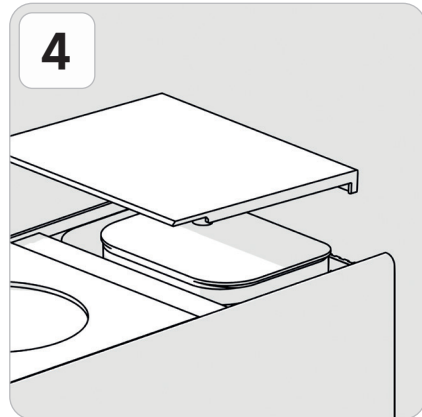
Open the cover and detach the filter.



Slide open the bottom cover and remove the old activated carbon*.
(*Discard in regular trash)



Insert new activated carbon and close the sliding cover.



Reattach the filter to the product and close the filter cover.

Troubleshooting

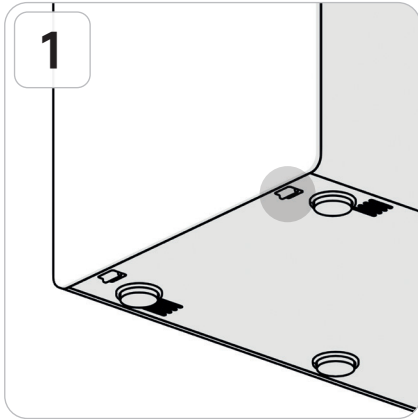
Here, you can find help solving possible problems. If the issue is not resolved, please contact customer service.

Symptom	Solution
The product makes loud or sharp noises or vibrates during use.	<ul style="list-style-type: none"> • Stop operation and allow the unit to cool for about 10 minutes in a well-ventilated space. • Check if the drying container is blocked or if any hard materials are present inside.
The product emits an odor during use.	<ul style="list-style-type: none"> • Check the filter replacement schedule and replace the activated carbon regularly. • Keep the inside and outside of the product clean to prevent odors and bacteria growth.

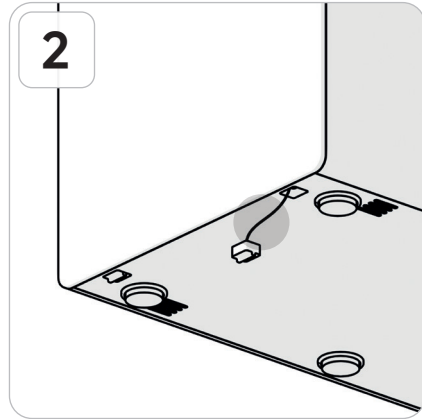
Display	Problem	Solution
E:01	Motor error	<ul style="list-style-type: none"> • Power off the product and wait until the drying container cools down. • Check for any obstructions inside the drying container. • Verify that the exhaust outlet is clear.
E:02	Temperature abnormality	
E:03	Ventilation fan malfunction	

Troubleshooting

If the food inlet is stuck for unknown reasons, follow the instructions below to open it manually.



Detach the indicated rubber plug at the bottom of the product.



Pull the cord attached to the plug to open the door.

Specifications

Product Name	Dreame SF25 Food Waste Disposer
Model Name	CVF70A
Color	Beige
Rated Voltage, Frequency	AC 120 V, 60 Hz
Power Input	470 W
Monthly Electricity Consumption	33.6 kWh / month
Capacity	2.5 L
Processing duration	6 hours (based on 2.5L)
Filter info	Replacement interval: 6 months (6 hours / day standard)
Processing method	Dry pulverizing method
Reduction ratio	90%
Dimensions	7.64 x 12.01 x 14.84 inches (W x H x D)
Weight	8.0 kg
Noise level	< 27 dB(A)
Manufacturer / Country	DREAME Technology / China
Networked Standby	≤2W
Standby	≤0.5W
Maximum time to enter standby mode	≤20mins

* Power consumption indicated based on recommendations from the national accredited quality institution.

* Whisper noise level is 30 dB(A), typical quiet living room noise is about 40 dB(A). (National Noise Information System)

When materials with high starch, water, or oil content are added, the machine may automatically delay the processing time by up to 8 hours based on intelligent monitoring.

Avertissements

Pour garantir une utilisation en toute sécurité de l'appareil, veuillez respecter les avertissements suivants.

Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves ou un accident grave.

Lors de l'installation

- Veuillez lire attentivement tous les manuels fournis avec l'appareil.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, ne laissez pas le cordon d'alimentation, la fiche ou l'appareil entrer en contact avec de l'eau ou tout autre liquide.
- Assurez-vous que la fiche secteur est bien branchée sur une prise correctement mise à la terre.
- Ne plongez pas l'appareil dans un liquide quelconque.
- Disposez le cordon d'alimentation de manière à éviter qu'il ne s'accroche ou ne fasse trébucher.
- Pour une ventilation suffisante, maintenez l'appareil à au moins 15 cm de tous les murs environnants et installez-le dans un endroit bien aéré.
- Assurez-vous que l'appareil est posé sur une surface plane, sèche et stable.
- Maintenez l'appareil à l'abri de la lumière directe du soleil.

Pendant l'utilisation

- Empêchez les enfants en bas âge, les personnes âgées et les personnes incapables d'utiliser correctement l'appareil de le manipuler.
- Débranchez toujours l'appareil avant de monter, démonter ou nettoyer des pièces afin d'éviter tout accident imprévu.
- Le récipient de séchage des aliments doit être séparé du corps principal avant le nettoyage.
- Cet appareil doit être utilisé uniquement à l'intérieur.
- Tenez l'appareil à l'écart de toute source de chaleur telle que des plaques électriques.
- Ne consommez jamais les déchets alimentaires traités par cet appareil.
- Ne mettez pas de déchets alimentaires dépassant la capacité maximale autorisée.
- Ne mettez que des déchets alimentaires dans le récipient de traitement des aliments.
- Coupez les déchets alimentaires plus gros que la paume de votre main en morceaux plus petits. (Cela inclut les tiges dures et les légumes

fibreux.)

- Une fois le traitement terminé, n'ouvrez l'ouverture pour les aliments qu'après avoir laissé refroidir suffisamment l'appareil (environ 35 minutes après la fin du traitement).
- Assurez-vous que l'appareil a cessé de fonctionner avant d'ouvrir l'ouverture pour les aliments et de manipuler l'appareil en toute sécurité. L'appareil interrompt temporairement son fonctionnement lors de l'ouverture ou de la fermeture de l'ouverture pour les aliments.
- Ne placez pas vos mains à l'intérieur de l'appareil avant que toutes les opérations et le refroidissement soient terminés.

Entretien et dépannage

- Pour des raisons de sécurité, débranchez toujours le cordon d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé, avant d'assembler ou de démonter des pièces, et avant de le nettoyer.
- Si vous remarquez des signes de dysfonctionnement ou si l'appareil est endommagé suite à une chute, cessez de l'utiliser et demandez une réparation.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés ou non autorisés peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures.
- Ne jamais démonter, ne modifier ni régler l'appareil de quelque manière que ce soit. Le fabricant décline toute responsabilité pour les problèmes causés par le démontage, la modification, l'altération ou le réglage de l'appareil par l'utilisateur ou par un service de réparation non agréé.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être réparé ou remplacé par le fabricant, un réparateur ou un professionnel agréé afin d'éviter tout danger.
- Si l'appareil ne fonctionne pas, débranchez-le et vérifiez le disjoncteur différentiel de la cuisine.
- Si le disjoncteur fonctionne correctement, débranchez l'appareil et évitez de l'utiliser pendant 24 heures.
- Si le problème persiste, veuillez contacter le service à la clientèle.

AVERTISSEMENT :

- Pour réduire le risque d'incendie, maintenez les textiles, rideaux ou tout autre matériau inflammable à une distance minimale de 1 mètre de la sortie d'air.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par

des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient sous surveillance ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- N'utilisez pas cet appareil pour éliminer des matériaux durs tels que le verre et le métal.
- Éteignez ou débranchez l'appareil avant d'essayer de dégager un rotor bloqué à l'aide d'un outil.
- L'appareil n'est pas destiné à être utilisé avec une minuterie externe ou un système de télécommande séparé.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que :
 - dans les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail.
 - dans les fermes.
 - par des clients dans des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel.
 - dans les environnements de type chambres d'hôtes.

Nous, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., déclarons par la présente que cet équipement est conforme aux directives et normes européennes applicables, ainsi qu'à leurs amendements. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante :

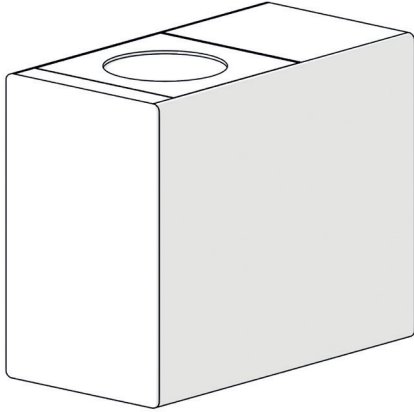
<https://global.dreametech.com>

Pour un manuel électronique détaillé, veuillez consulter l'adresse

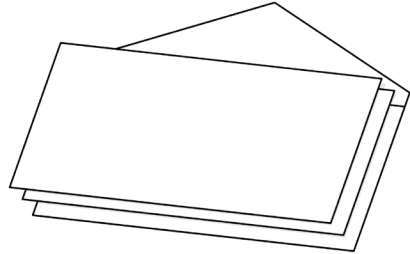
<https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Ce produit a été testé pour résister aux impacts et doit être placé sur un bureau pour garantir une performance optimale et une sécurité d'utilisation.

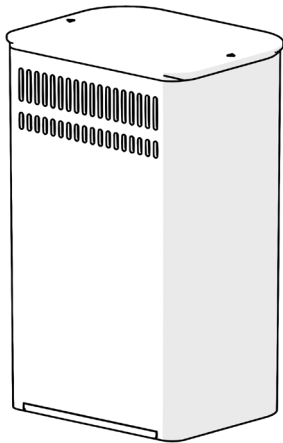
Composants et noms de l'appareil



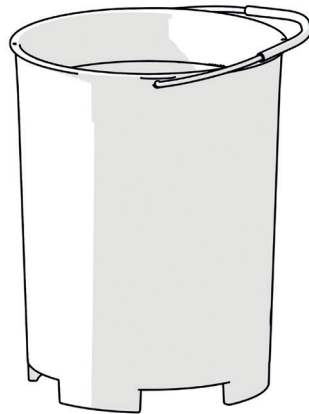
Unité principale



Manuel et garantie

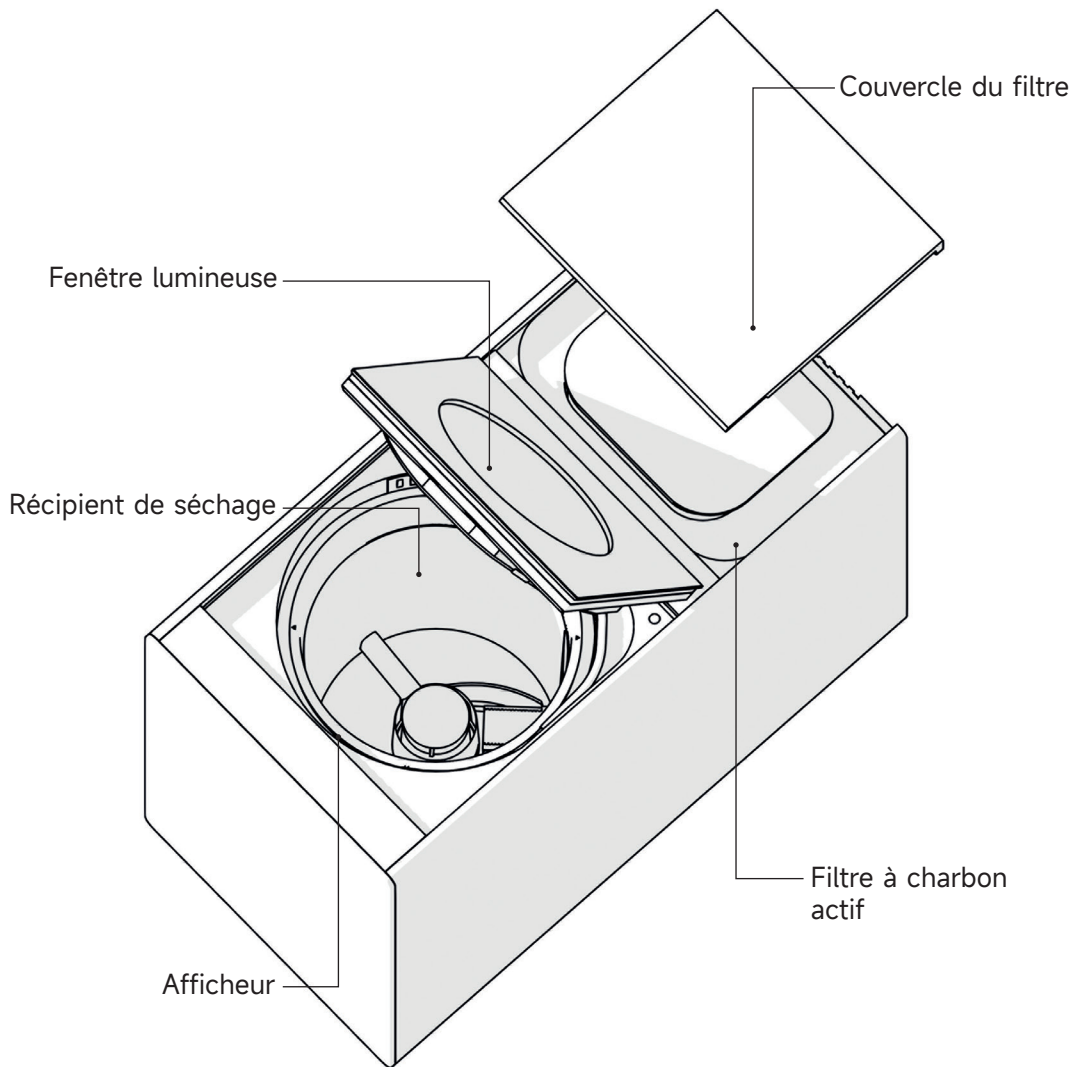


Filtre à charbon actif

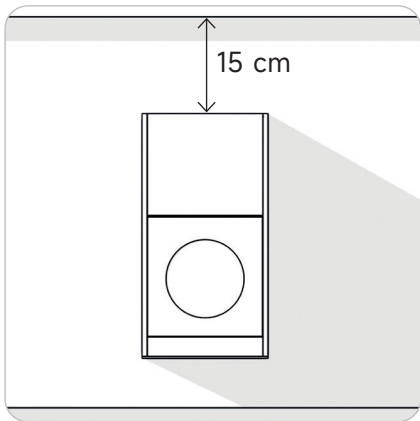


Récipient de séchage

Composants et noms de l'appareil



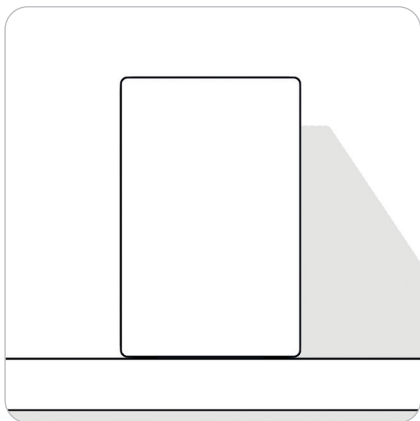
Installation de l'appareil – Sélection de l'emplacement



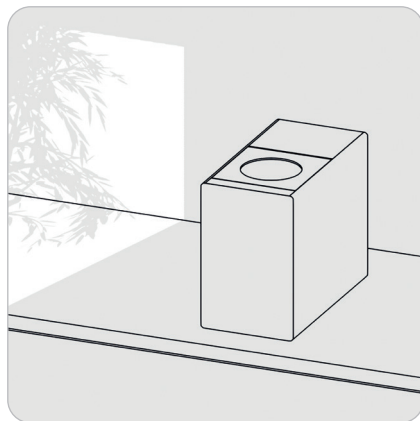
Installez l'appareil à au moins 15 cm de tous les murs.



Placez-le dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité.

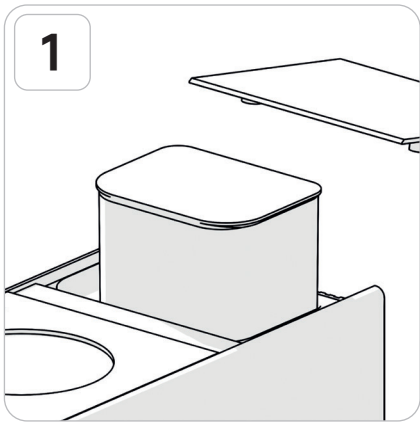


Installez l'appareil sur une surface stable et plane.

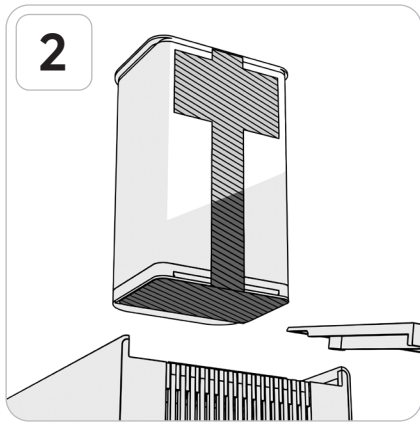


Gardez l'appareil à l'abri de la lumière directe du soleil et assurez une bonne circulation de l'air.

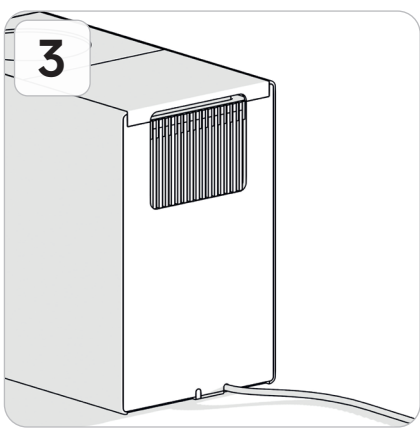
Installation de l'appareil – Préparation à l'utilisation



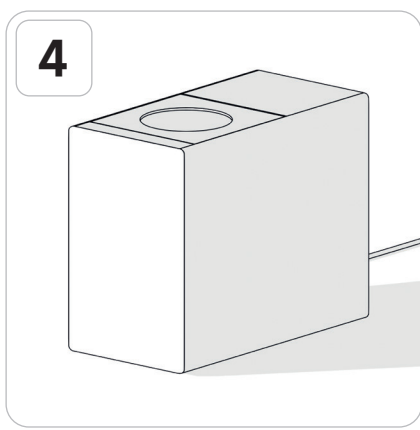
1
Ouvrez le couvercle et retirez le filtre à charbon actif.



2
Retirez le film et les autocollants du filtre.



3
Remettez le filtre en place, retirez l'autre autocollant et branchez le cordon.



4
L'appareil est maintenant prêt à l'emploi !

Aliments interdits à utiliser

Veillez utiliser l'appareil uniquement pour les déchets alimentaires. Veillez également vérifier auprès de votre administration locale pour savoir si les déchets non alimentaires doivent être classés comme déchets généraux.

Déchets alimentaires durs

- Coquilles de noix : noix, cacahuètes, châtaignes, etc.
- Coquilles de crustacés et de mollusques ou os d'animaux : os de bœuf, os de porc, os de poulet, carapaces de crabe, carapaces de crevettes, moules, coquilles d'huîtres
- Noyaux de fruits : pêche, abricot, kaki, etc.

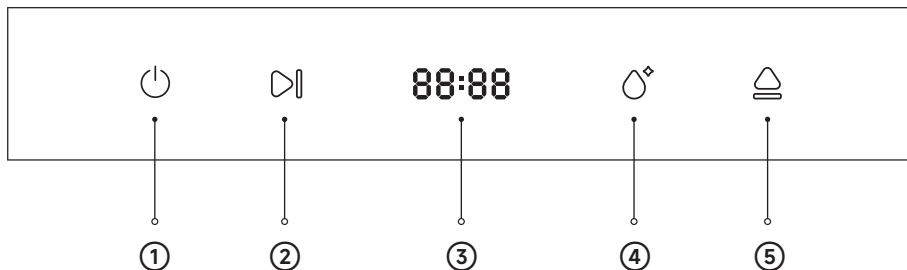
Déchets alimentaires fibreux

- Peaux de fruits dures : peau et cœur d'ananas, coques de noix de coco, etc.
- Légumes durs : tiges et enveloppes de maïs, racines d'oignons verts, pelures d'oignons, etc.
- Branches : écorce de cannelle, zeste de gingembre

Autres déchets alimentaires difficiles à décomposer

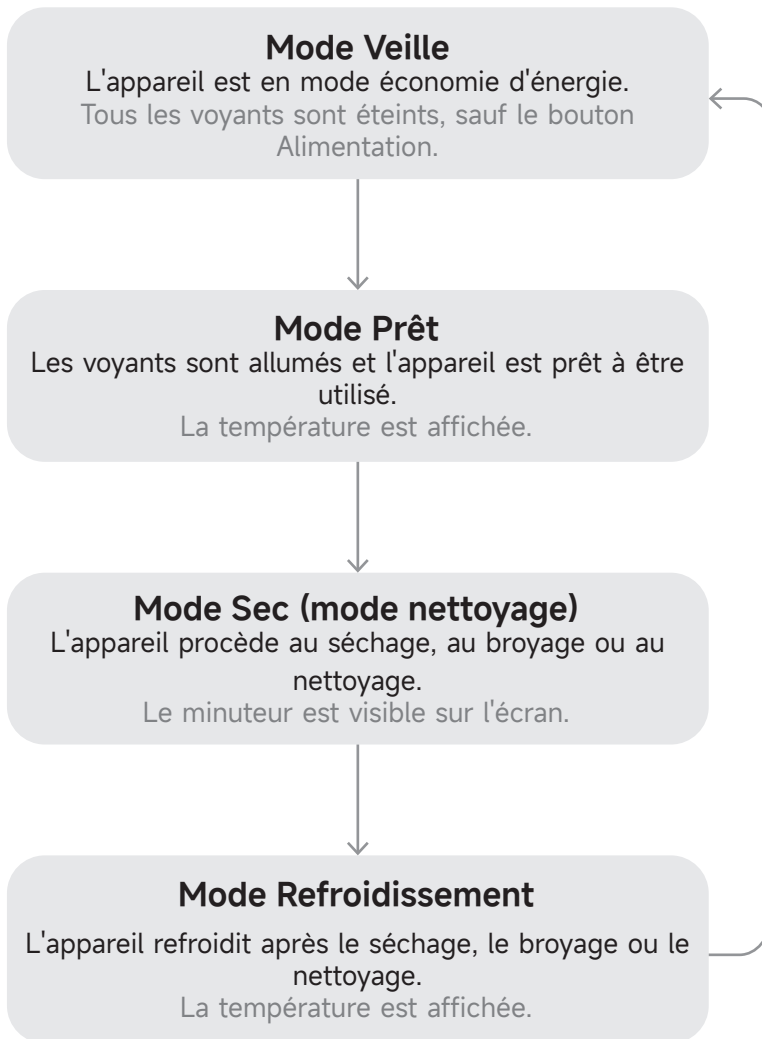
- Résidus de thé vert ou de plantes médicinales
- Coquilles d'œufs de poule, de canard et de caille
- Persil aquatique, racines d'oignon vert, tiges d'ail, etc.
- Aliments à base de gélatine (gelée, pudding, konjac, etc.)
- Écailles de poisson ou gomme, etc.

Utilisation de l'appareil – Présentation



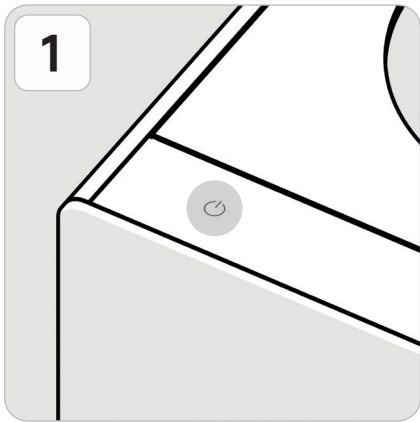
- ① **Bouton Alimentation** : Met l'appareil sous tension.
- ② **Bouton Marche** : Démarre ou met en pause l'appareil.
- ③ **Afficheur** : Affiche l'heure, la température et l'état de la sécurité pour enfants.
- ④ **Bouton Nettoyage** : Active ou désactive le mode Nettoyage.
- ⑤ **Bouton Ouvrir** : Ouvre le couvercle de l'appareil.

Utilisation de l'appareil – Fonctionnement

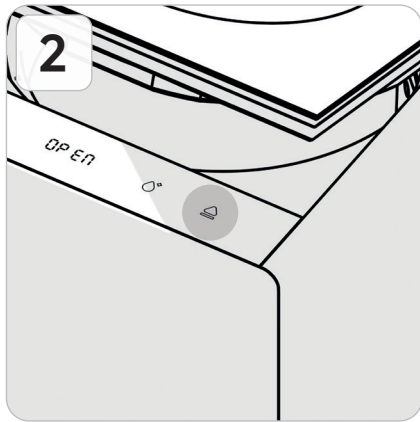


Utilisation du produit – Mode Sec

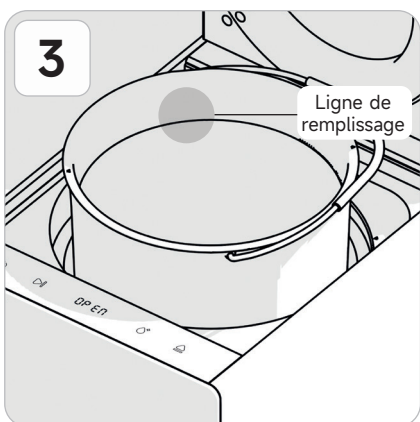
Veillez retirer toute humidité des déchets alimentaires avant de les introduire dans l'appareil afin d'améliorer l'efficacité du séchage et la durée de vie du filtre.



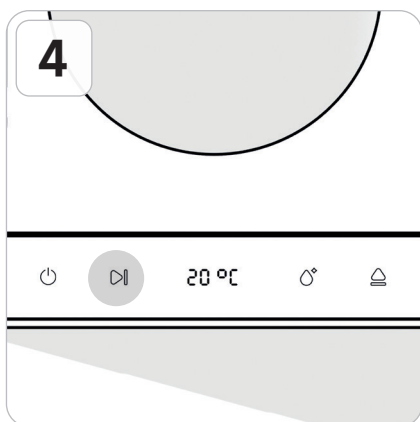
Appuyez sur le bouton Alimentation pour activer le mode Prêt.



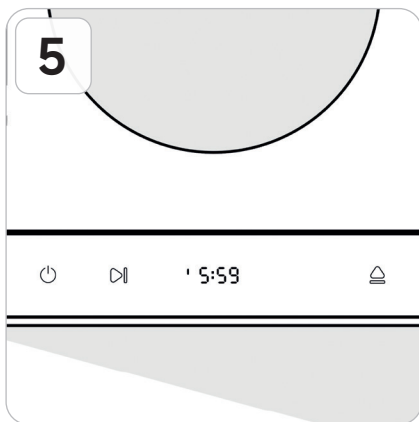
Une fois que le voyant est allumé, appuyez sur le bouton Ouvrir pour ouvrir le couvercle.



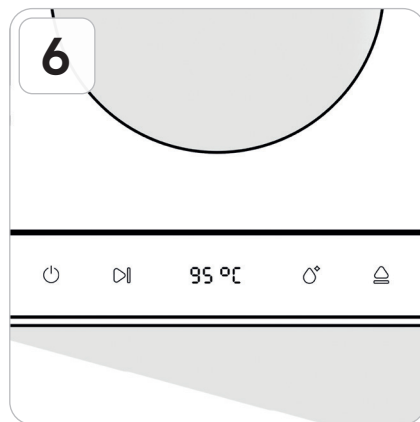
Après avoir retiré le récipient de séchage, placez les déchets alimentaires sous la ligne de remplissage.



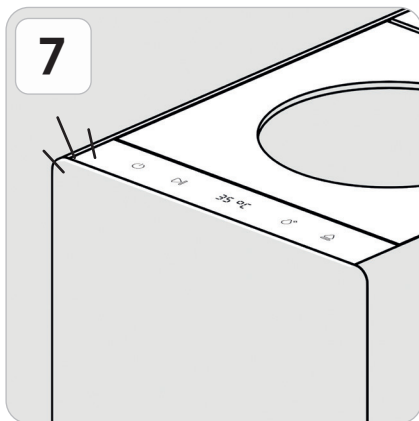
Insérez le récipient de séchage, fermez le couvercle, puis appuyez sur le bouton Marche.



Le traitement des déchets alimentaires commence, et le temps restant s'affiche à l'écran.



Une fois le traitement terminé, le mode Refroidissement démarre automatiquement et la température interne s'affiche.

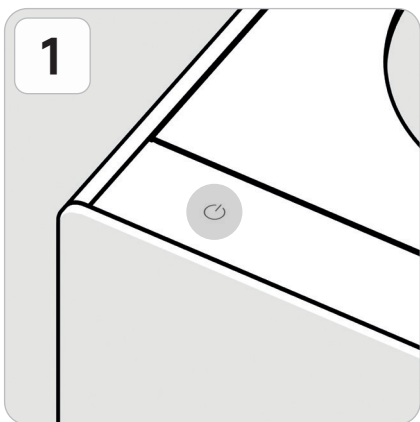


Une fois le mode Refroidissement terminé, une notification vocale vous indiquera que vous pouvez retirer le récipient de séchage en toute sécurité.

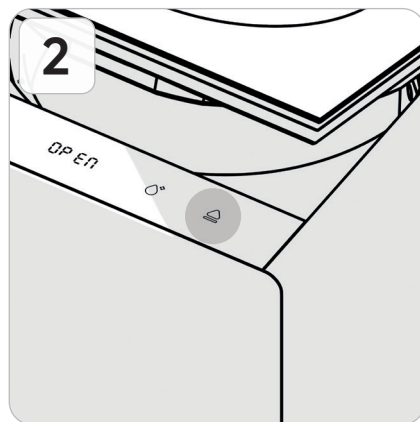


Retirez le récipient de séchage de l'appareil et jetez les déchets alimentaires.

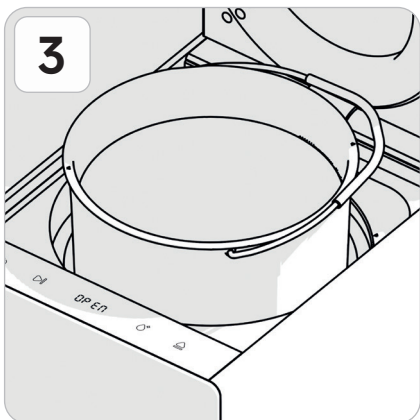
Utilisation de l'appareil – Mode Nettoyage



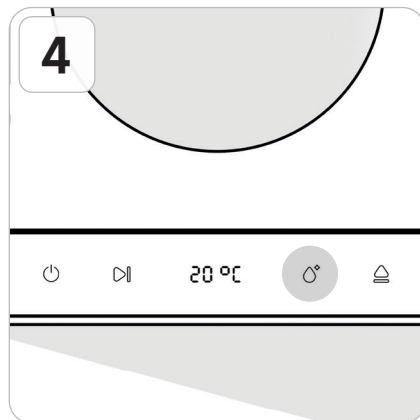
Appuyez sur le bouton Alimentation pour activer le mode Prêt.



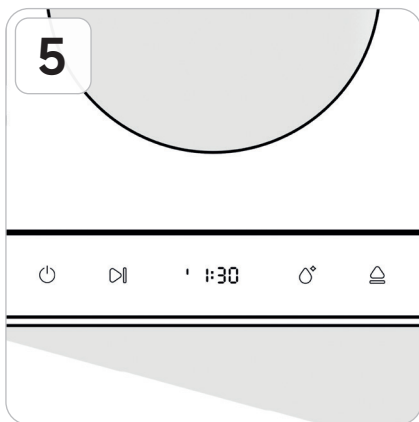
Une fois que le voyant est allumé, appuyez sur le bouton Ouvrir pour ouvrir le couvercle de l'appareil.



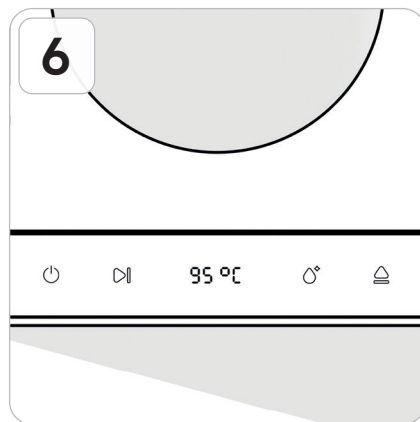
Retirez le bac de séchage des aliments et remplissez-le à moitié environ avec de l'eau.



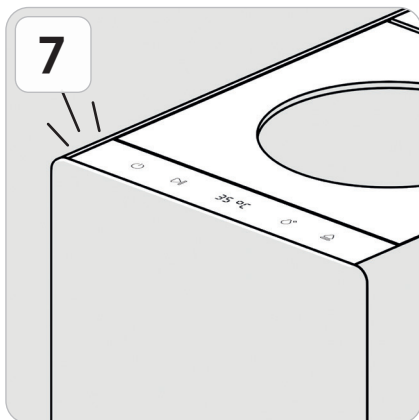
Remettez le bac de séchage en place, fermez le couvercle et appuyez sur le bouton Nettoyage.



Lorsque le mode Nettoyage démarre, le temps restant s'affiche.



Une fois le nettoyage terminé, le mode Refroidissement démarre automatiquement et la température interne s'affiche.



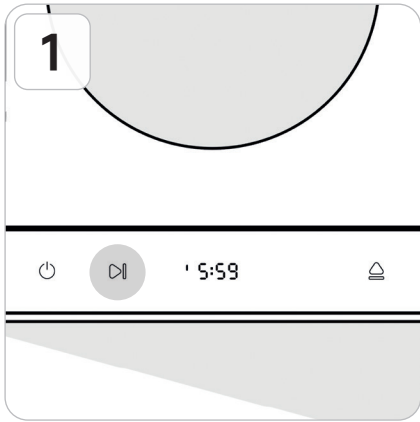
Lorsque le mode Refroidissement est terminé, vous entendrez un signal sonore indiquant que vous pouvez retirer le récipient de séchage en toute sécurité.



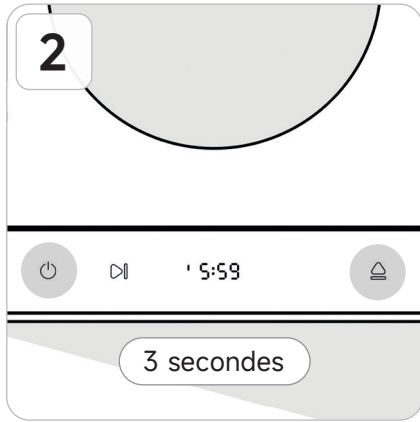
Retirez le récipient de séchage et videz l'eau qu'il contient.

Utilisation de l'appareil - sécurité pour enfants

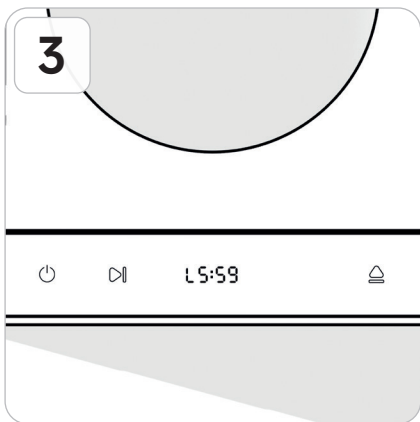
La sécurité pour enfants se déverrouille automatiquement une fois que la température de sécurité est atteinte et que le cycle est terminé.



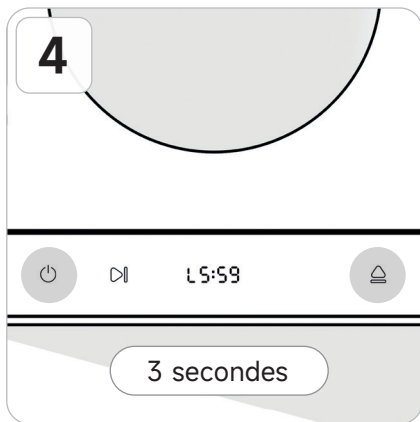
Mettez l'appareil en marche.
(En mode Séchage ou Nettoyage)



Appuyez simultanément sur le bouton Alimentation et le bouton Ouvrir pendant 3 secondes.



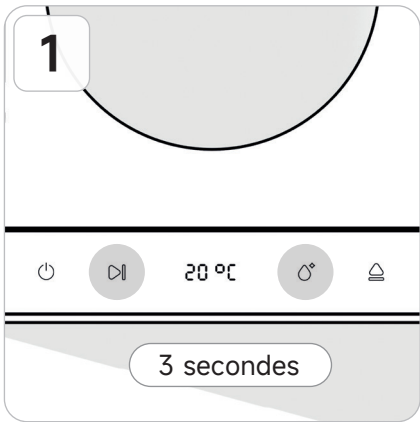
Lorsque la sécurité pour enfants est activée, un « L » apparaît à gauche de l'écran et désactive les boutons tactiles.



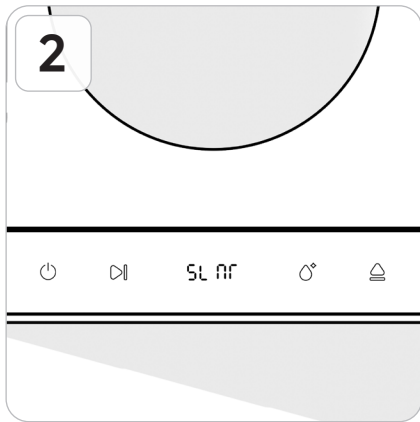
Pour désactiver la sécurité pour enfants, appuyez simultanément sur les boutons Alimentation et Ouverture pendant 3 secondes.

Utilisation de l'appareil - Mode Silencieux

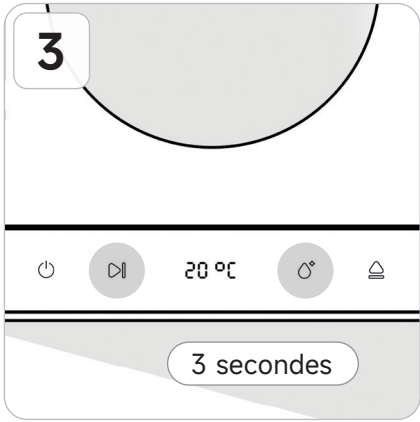
Le mode Silencieux désactive les sons des boutons et les messages vocaux. Le mode Silencieux reste activé jusqu'à ce qu'il soit désactivé.



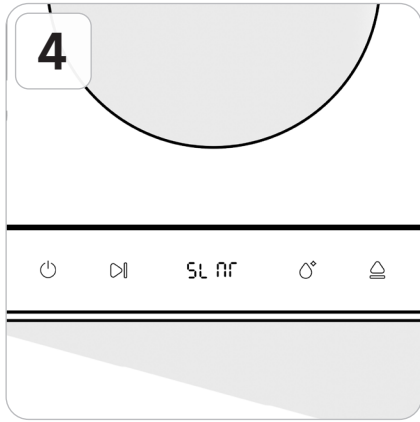
Appuyez simultanément sur le bouton Marche et le bouton Nettoyage et maintenez-les enfoncés pendant 3 secondes lorsque le produit est en mode Prêt.



« SLNT (Silencieux) » s'affiche à l'écran, ce qui met l'appareil en mode silencieux.

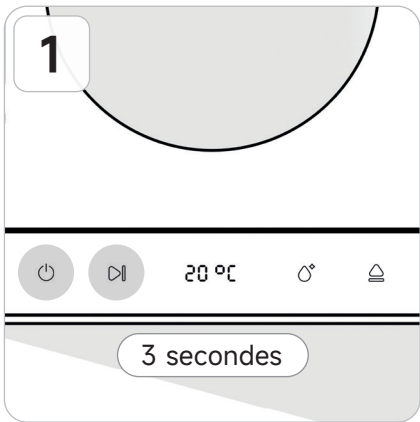


Pour désactiver le mode Silencieux, appuyez simultanément sur le bouton Marche et le bouton Nettoyage et maintenez-les enfoncés pendant 3 secondes.

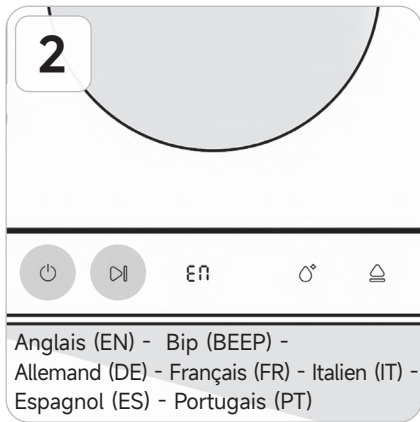


« SLNT (Silencieux) » s'affiche à l'écran et le mode Silencieux est désactivé.

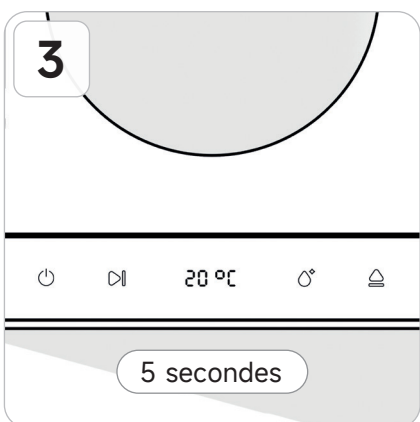
Utilisation de l'appareil - Changement de langue



Appuyez simultanément sur le bouton Alimentation et le bouton Marche pendant 3 secondes.



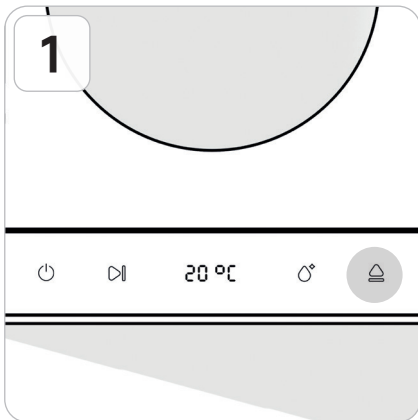
Appuyez brièvement sur le bouton pour changer la langue actuellement affichée à l'écran.



Les réglages seront automatiquement terminés après 5 secondes d'inactivité.

Nettoyage de l'appareil - Nettoyage du récipient de séchage

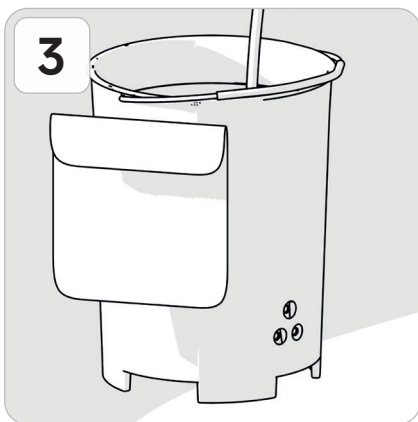
Le nettoyage avec des accessoires tranchants, tels qu'une brosse en acier, peut endommager le revêtement du récipient de séchage.



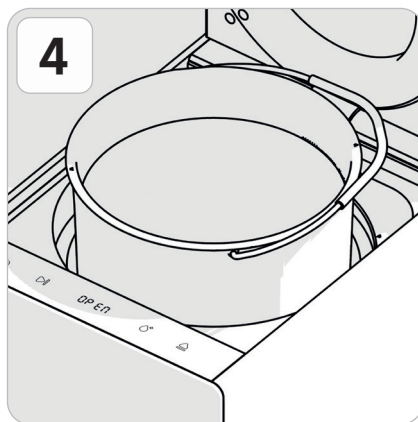
Si le récipient de séchage doit être nettoyé, appuyez sur le bouton Ouvrir pour ouvrir le couvercle.



Retirez le récipient de séchage de l'appareil.



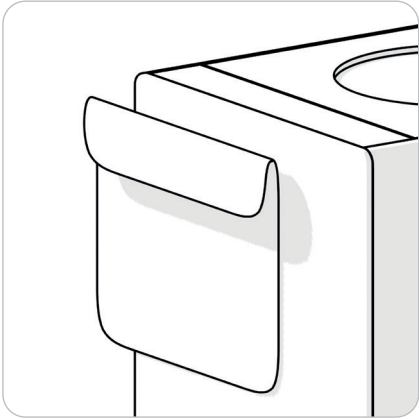
Nettoyez délicatement le récipient de séchage à l'aide d'une éponge douce, d'un détergent neutre et de l'eau tiède.



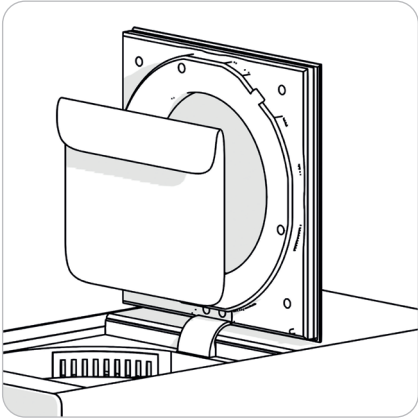
Une fois le nettoyage terminé, laissez le récipient de séchage sécher complètement, puis fixez-le à l'appareil.

Nettoyage de l'appareil et de la vitre

Le nettoyage avec des matériaux abrasifs, tels que des tampons en acier, peut endommager l'appareil et les surfaces en verre.

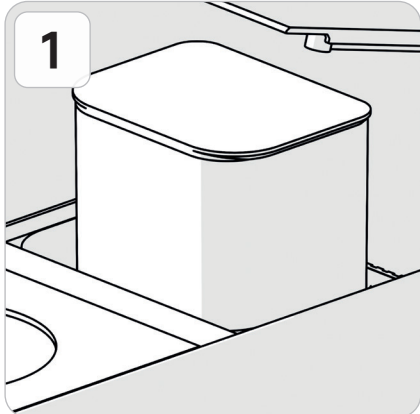


Essayez la vitre avant et l'extérieur avec un chiffon propre et humide.

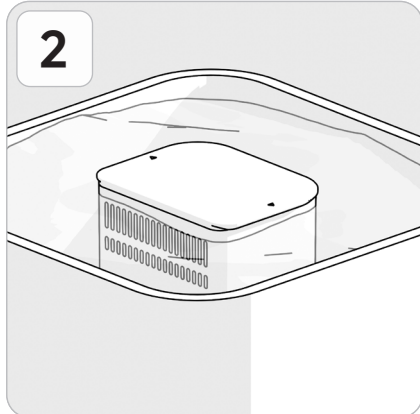


Pour nettoyer l'intérieur de la vitre supérieure, ouvrez le couvercle et essayez-la avec précaution.

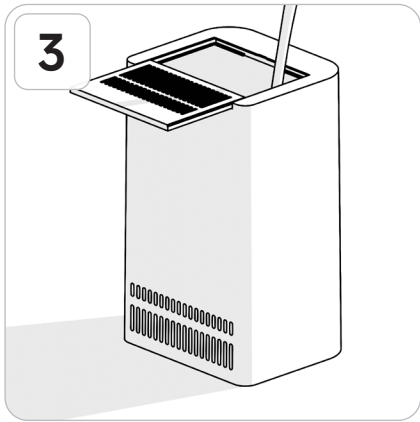
Nettoyage et remplacement du filtre – Nettoyage du filtre



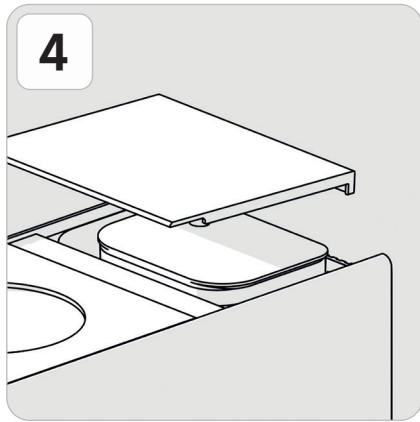
Ouvrez le couvercle et retirez le filtre.



Trempez le filtre dans l'eau pendant 3 minutes.



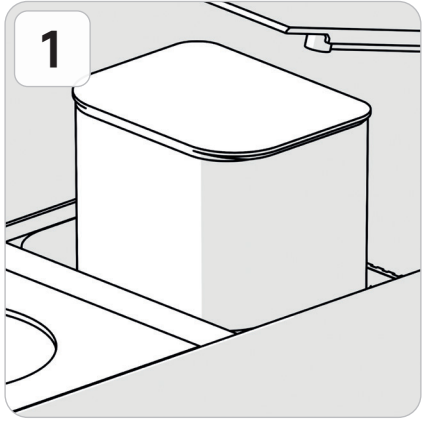
Rincez-le ensuite sous l'eau courante pendant 90 secondes.



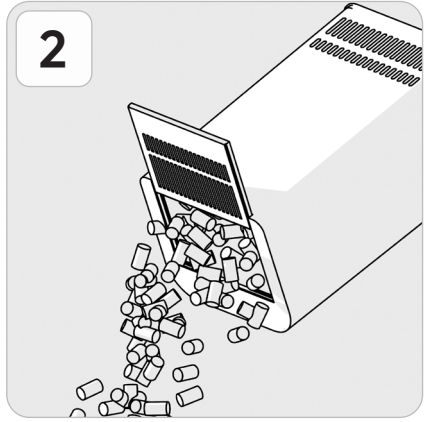
Une fois le filtre nettoyé et complètement sec, remettez-le en place.
Un nettoyage prolonge la durée de vie du filtre d'environ 2 mois.

Nettoyage et remplacement du filtre – Remplacement du filtre

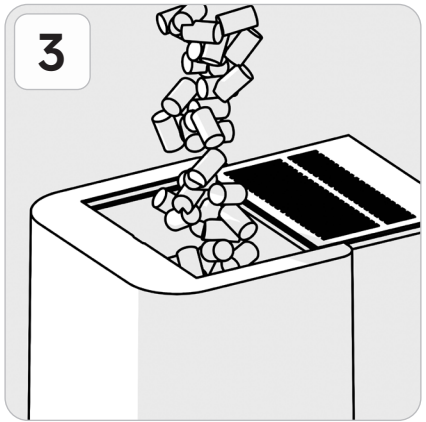
En fonction de l'utilisation, remplacez le filtre environ tous les 6 mois



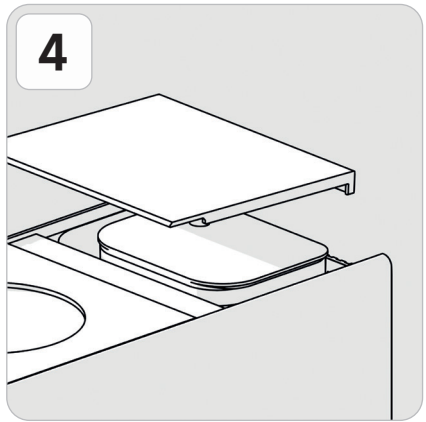
1 Ouvrez le couvercle et retirez le filtre.



2 Faites glisser le couvercle inférieur pour l'ouvrir et retirez le charbon actif usagé*. (*Jetez-le dans les ordures ménagères)



3 Insérez le nouveau charbon actif et refermez le couvercle coulissant.



4 Remettez le filtre en place sur l'appareil et refermez le couvercle du filtre.

Dépannage

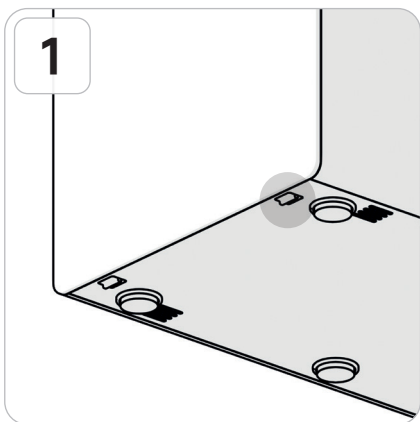
Vous trouverez ici de l'aide pour résoudre les problèmes éventuels. Si le problème persiste, veuillez contacter le service à la clientèle.

Symptôme	Solution
L'appareil émet des bruits forts ou aigus ou vibre pendant son utilisation.	<ul style="list-style-type: none"> • Arrêtez le fonctionnement et laissez l'appareil refroidir pendant environ 10 minutes dans un endroit bien ventilé. • Vérifiez si le récipient de séchage est bouché ou si des matériaux durs sont présents à l'intérieur.
L'appareil dégage une odeur pendant son utilisation.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez la fréquence de remplacement du filtre et remplacez régulièrement le charbon actif. • Maintenez l'intérieur et l'extérieur de l'appareil propres afin d'éviter les odeurs et la prolifération de bactéries.

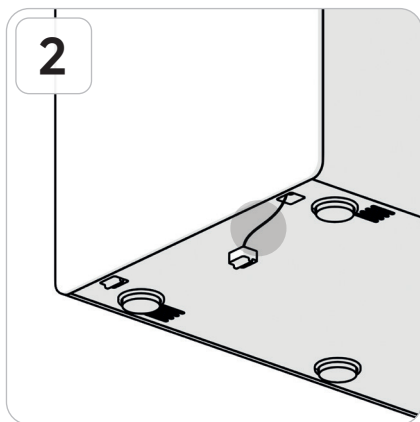
Afficheur	Problème	Solution
E:01	Erreur du moteur	<ul style="list-style-type: none"> • Mettez l'appareil hors tension et attendez que le récipient de séchage refroidisse. • Vérifiez qu'il n'y a pas d'obstruction à l'intérieur du récipient de séchage. • Vérifiez que la sortie d'échappement est dégagée.
E:02	Anomalie de température	
E:03	Dysfonctionnement du ventilateur	

Dépannage

Si l'entrée des aliments est bloquée pour une raison inconnue, suivez les instructions ci-dessous pour l'ouvrir manuellement.



Retirez le bouchon en caoutchouc indiqué au bas de l'appareil.



Tirez sur le cordon fixé à la fiche pour ouvrir le couvercle.

Caractéristiques

Nom du produit	Dreame SF25 Food Waste Disposer
Nom du modèle	CVF70A
Couleur	Beige
Tension nominale, fréquence	AC 120 V, 60 Hz
Entrée d'alimentation	470 W
Consommation mensuelle d'électricité	33,6 kWh / mois
Capacité	2,5 l
Durée du traitement	6 heures (sur la base de 2,5 l)
Informations sur le filtre	Intervalle de remplacement : 6 mois (6 heures par jour en standard)
Méthode de traitement	Procédé de broyage à sec
Taux de réduction	90 %
Dimensions	7.64 x 12.01 x 14.84 inches (L x H x P)
Poids	8,0 kg
Niveau sonore	< 27 dB(A)
Fabricant / Pays	DREAME Technology / Chine
Veille connectée	≤ 2 W
Veille	≤ 0,5 W
Durée maximale pour entrer en Veille	≤ 20 mins

* Consommation électrique indiquée sur la base des recommandations de l'organisme national de certification de la qualité.

* Le niveau sonore est de 30 dB(A), le bruit typique d'une pièce à vivre calme est d'environ 40 dB(A). (Système national d'information sur le bruit)

Lorsque des aliments riches en amidon, en eau ou en huile sont ajoutés, l'appareil peut automatiquement retarder le temps de traitement jusqu'à 8 heures grâce à un système de surveillance intelligent.

Advertencias

Para garantizar un uso seguro del producto, por favor, respete las siguientes advertencias.

El incumplimiento de estas advertencias puede provocar lesiones o accidentes graves

Durante la instalación

- Por favor, lea atentamente todos los manuales incluidos con el producto.
- Para evitar descargas eléctricas, no permita que el cable de alimentación, el enchufe o el producto entren en contacto con agua u otros líquidos.
- Asegúrese de que el enchufe esté conectado solamente a una toma de corriente con una conexión adecuada a tierra.
- No sumerja el producto en ningún tipo de líquido.
- Coloque el cable de alimentación de manera que impida que se enganche o que alguien tropiece con él.
- Para garantizar una ventilación adecuada, mantenga el producto a una distancia mínima de 15 cm de todas las paredes circundantes e instálelo en un lugar con buena circulación de aire.
- Asegúrese de que el producto se coloque sobre una superficie plana, seca y estable.
- Mantenga el producto alejado de la luz solar directa.

Durante el uso

- Mantenga alejados del producto a los bebés, las personas mayores o aquellas personas que no sean capaces de utilizarlo correctamente.
- Desenchufe siempre el producto antes de montar, desmontar o limpiar sus piezas para evitar accidentes inesperados.
- El recipiente para secar alimentos debe separarse del cuerpo principal antes de limpiarlo
- Este producto solo debe utilizarse en ambientes interiores.
- Mantenga el producto alejado de fuentes de calor, tales como los quemadores eléctricos.
- Nunca consuma los residuos alimenticios procesados con este producto.
- No introduzca residuos alimenticios que superen la capacidad máxima permitida.
- Solo introduzca residuos alimenticios en el recipiente de procesamiento de alimentos.
- Corte los restos de comida que sean más grandes que la palma de su mano en trozos más pequeños. (Esto incluye tallos duros y verduras fibrosas.)

- Una vez finalizado el procesamiento, abra la entrada de alimentos solo después de que el calor se haya enfriado lo suficiente (aproximadamente 35 minutos después de finalizar el procesamiento.)
- Asegúrese de que el producto haya dejado de funcionar antes de abrir con seguridad la entrada de alimentos y manipularlo. El producto pausará su funcionamiento temporalmente al abrir o cerrar la entrada de alimentos.
- No introduzca las manos en el producto hasta que todas las operaciones y el proceso de enfriamiento hayan finalizado.

Mantenimiento y resolución de problemas

- Por motivos de seguridad, desconecte siempre el cable de alimentación cuando no utilice el producto, así como antes de montar o desmontar piezas y antes de limpiarlo.
- Si observa cualquier signo de mal funcionamiento o si el producto se ha dañado debido a una caída, deje de utilizarlo y solicite un servicio de reparación.
- El uso de accesorios no recomendados o no autorizados puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
- No desmonte, modifique ni ajuste el producto de ninguna manera. El fabricante no se hace responsable de los problemas causados por el desmontaje, la modificación, la alteración o el ajuste del producto por parte del usuario, que no haya sido realizado por un servicio de reparación oficial.
- No utilice el producto si el cable de alimentación o el enchufe están dañados.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reparado o reemplazado por el fabricante, un agente de servicio técnico o un profesional certificado para evitar riesgos.
- Si el producto no funciona, desenchúfelo y verifique el interruptor GFI de la cocina.
- Si el interruptor funciona correctamente, desenchufe el producto y evite utilizarlo durante 24 horas.
- Si el problema persiste, comuníquese con el centro de atención al cliente.

ADVERTENCIA:

- Para reducir el riesgo de incendio, mantenga los textiles, las cortinas o cualquier otro material inflamable a una distancia mínima de 1 m de la salida de aire.

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprendan los peligros que conlleva.
- Los niños no deben jugar con este aparato.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- No utilice este aparato para desechar materiales duros como vidrio y metal.
- Apague o desenchufe el aparato antes de intentar liberar con un instrumento un rotor atascado.
- El aparato no está diseñado para funcionar por medio de un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
- Este aparato está diseñado para su uso doméstico y en aplicaciones similares, tales como:
 - cocinas para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
 - casas rurales.
 - por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
 - entornos de tipo alojamiento y desayuno.

Nosotros, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., aquí declaramos que este equipo cumple con las directivas aplicables, normas y enmiendas europeas. El texto completo de la declaración de la UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet:

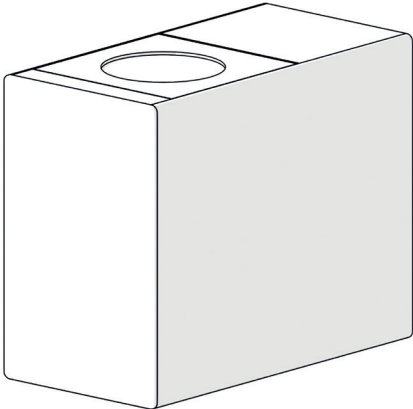
<https://global.dreametech.com>

Para obtener un manual electrónico detallado, visite

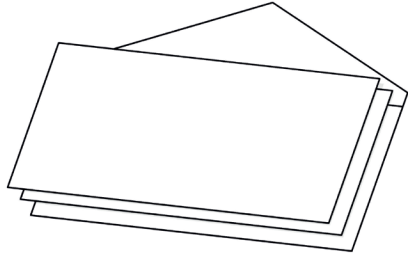
<https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Este producto ha sido probado contra impactos y debe colocarse en un escritorio para garantizar un rendimiento óptimo y la seguridad.

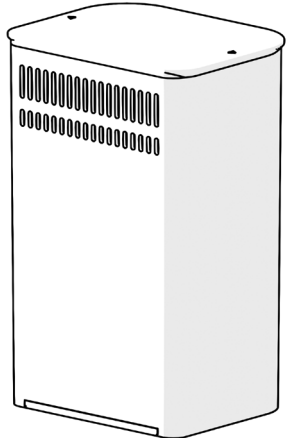
Componentes y nombres del producto



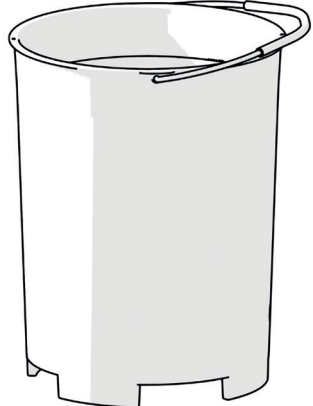
Unidad principal



Manual y garantía

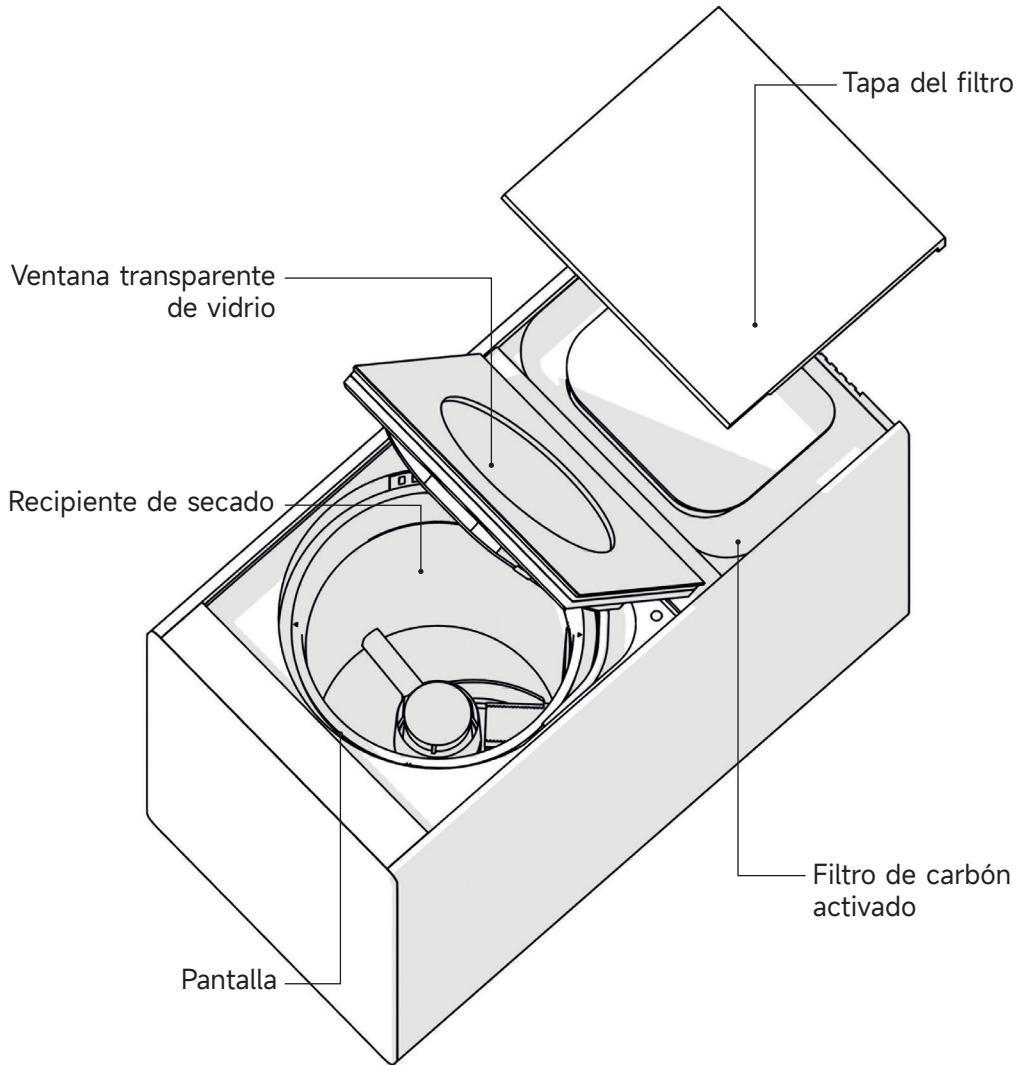


Filtro de carbón activado

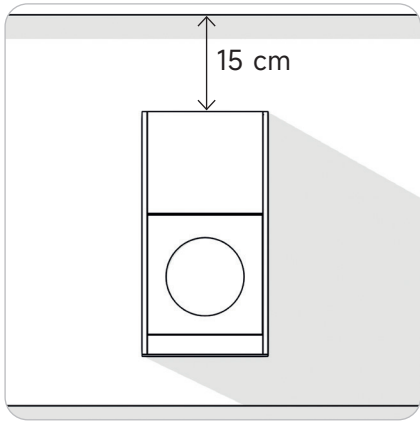


Recipiente de secado

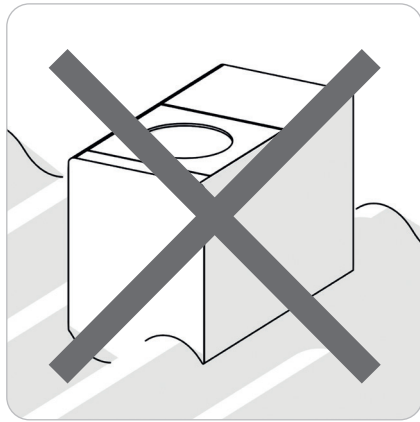
Componentes y nombres del producto



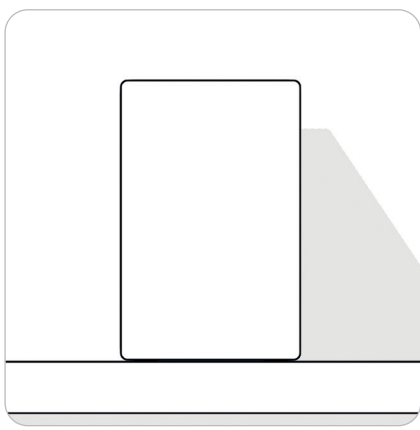
Instalación del producto - Selección de la ubicación



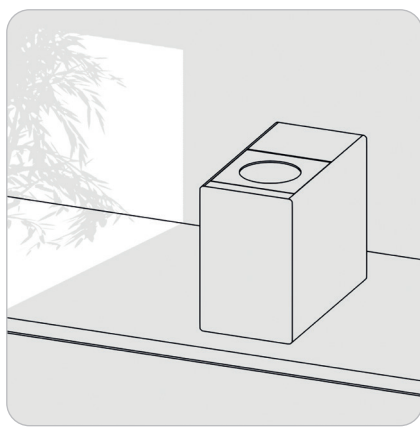
Instale el producto a una distancia mínima de 15 cm de todas las paredes.



Colóquelo en una zona seca y sin humedad.

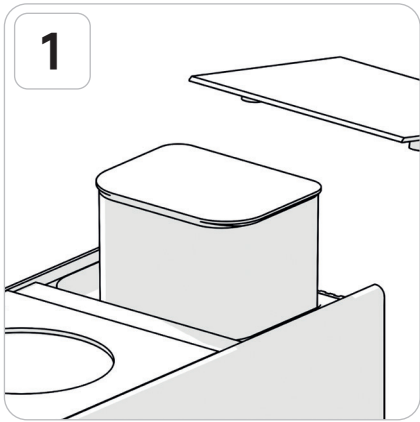


Instale el producto sobre una superficie estable y plana.

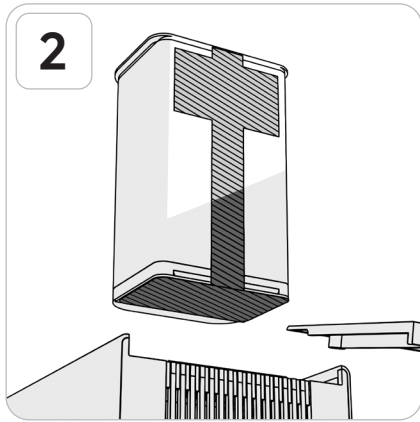


Mantenga el producto alejado de la luz solar directa y asegúrese de que exista una buena ventilación.

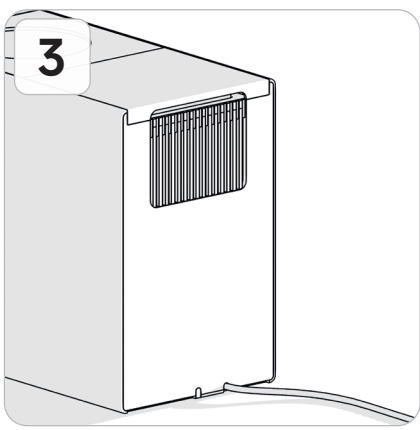
Instalación del producto - Preparación para su uso



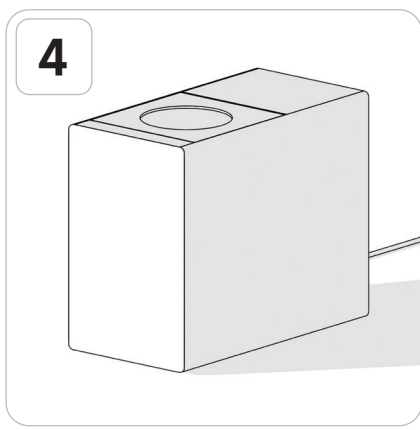
1
Abra la tapa y extraiga el filtro de carbón activado.



2
Retire la película y las pegatinas del filtro.



3
Vuelva a colocar el filtro, retire la otra pegatina y conecte el cable.



4
¡El producto está listo para su uso!

Alimentos no permitidos para su introducción

Por favor, utilice este producto únicamente para procesar residuos alimenticios. Además, consulte con su administración local para clasificar los elementos no alimenticios como residuos generales.

Residuos alimenticios duros

- Cáscaras de frutos secos: nueces, cacahuetes, castañas, etc.
- Caparazones de crustáceos y mariscos o huesos de animales: huesos de ternera, huesos de cerdo, huesos de pollo, caparazones de cangrejo, caparazones de gambas, mejillones, conchas de ostras, etc.
- Pepitas de frutas de hueso: melocotón, albaricoque, caqui, etc.

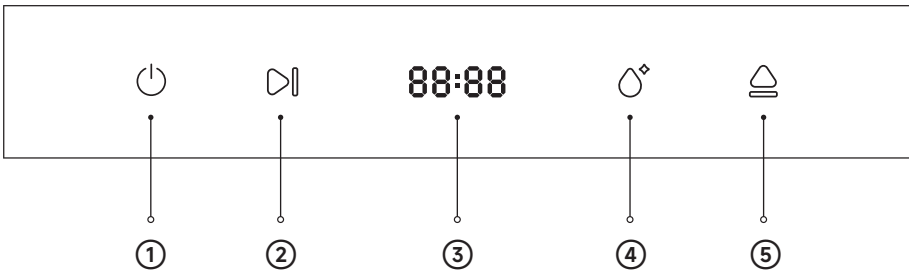
Residuos alimenticios fibrosos

- Cáscaras de frutas duras: piel y corazón de piña, cáscaras de coco, etc.
- Verduras duras: tallos y hojas de maíz, raíces de cebolla verde, cáscaras de cebolla, etc.
- Ramas: corteza de canela, piel de jengibre

Otros residuos alimenticios difíciles de descomponer

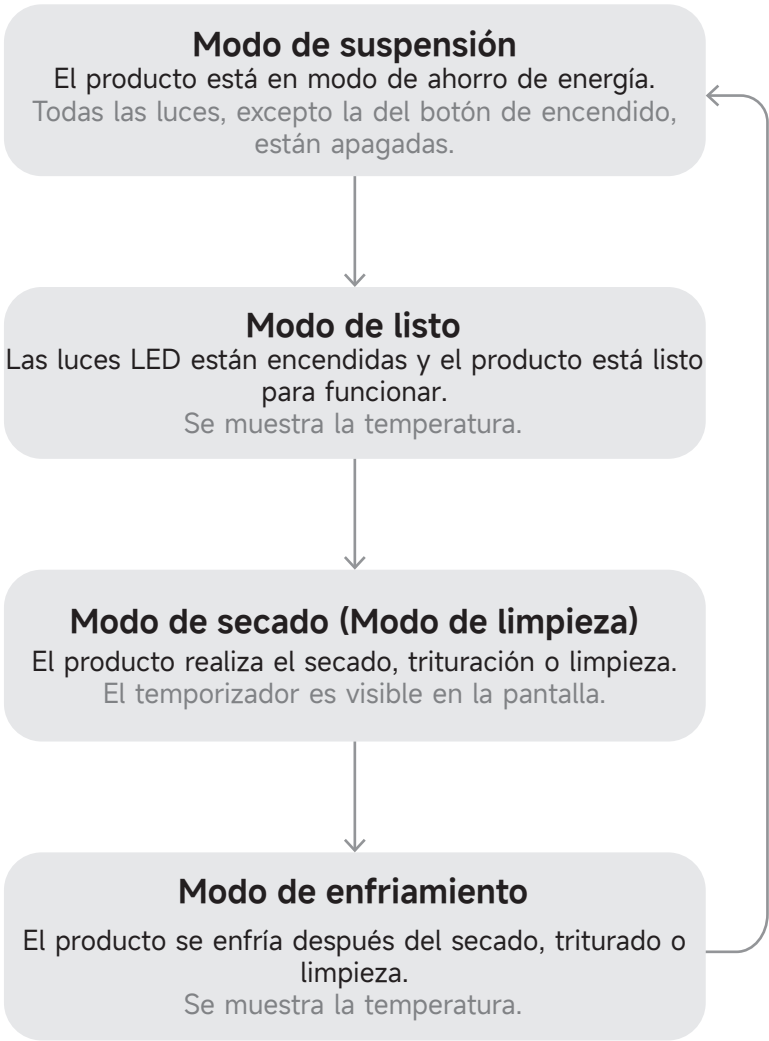
- Residuos de té verde o hierbas medicinales
- Cáscaras de huevos de gallina, pato y codorniz
- Perejil de agua, raíces de cebolla verde, tallos de ajo, etc.
- Alimentos a base de gelatina (gelatina, pudín, alga konjac, etc.)
- Escamas de pescado o goma, etc.

Uso del producto - Pantalla



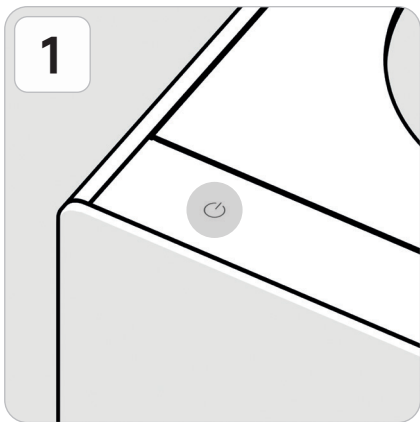
- ① **Botón de encendido:** Enciende el producto.
- ② **Botón de inicio:** Inicia o pausa el producto.
- ③ **Pantalla:** Muestra la hora, la temperatura y el estado del bloqueo para niños.
- ④ **Botón de limpieza:** Activa o desactiva el Modo de limpieza.
- ⑤ **Botón de apertura:** Abre la tapa del producto.

Uso del producto - Flujo de trabajo

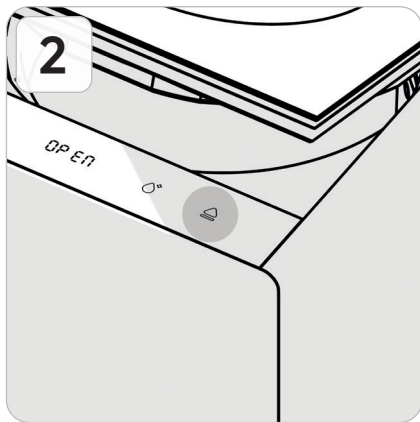


Uso del producto - Modo de secado

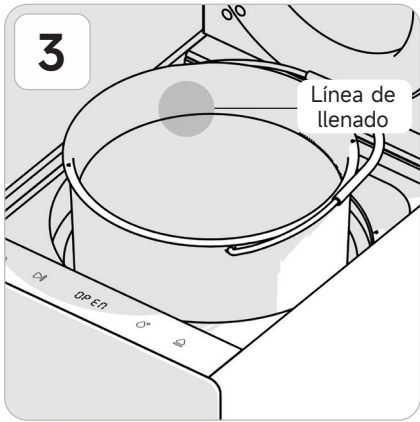
Por favor, elimine la humedad de los residuos alimenticios antes de introducirlos con el fin de mejorar la eficiencia del secado y la vida útil del filtro.



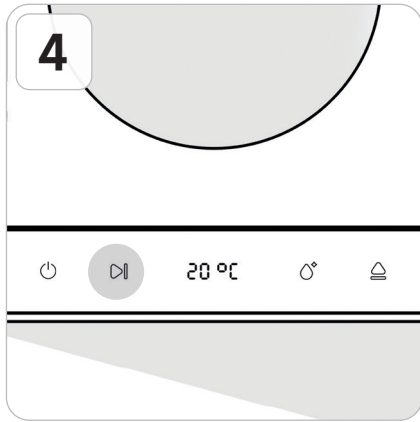
Pulse el "Botón de encendido" para activar el Modo de Listo.



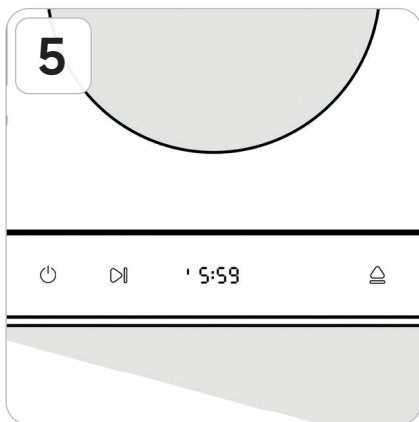
Una vez que el LED de la pantalla esté encendido, pulse el "Botón de apertura" para abrir la tapa.



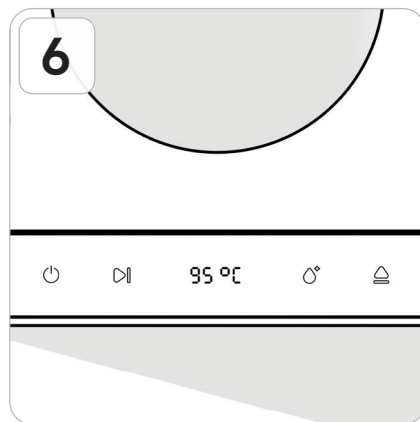
Después de retirar el recipiente de secado, coloque los residuos alimenticios por debajo de la línea de llenado.



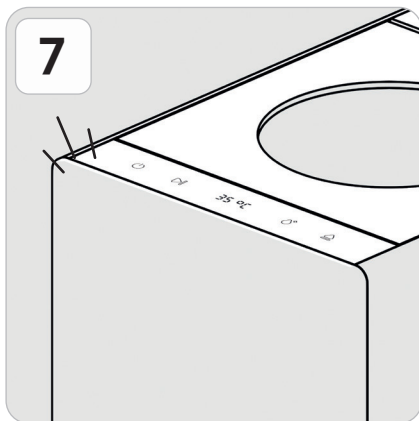
Inserte el recipiente de secado, cierre la puerta y pulse el "Botón de inicio".



En ese momento se inicia el procesamiento de los residuos de comida, y el tiempo restante se muestra en la pantalla.



Una vez finalizado el procesamiento, el modo de enfriamiento se inicia automáticamente y se muestra la temperatura interna.

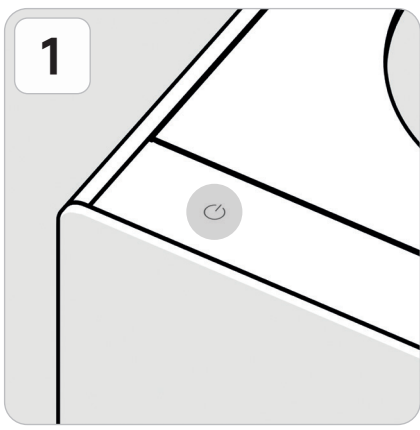


Una vez completado el modo de enfriamiento, usted escuchará una notificación de voz que le indicará que puede retirar el recipiente de secado de forma segura.

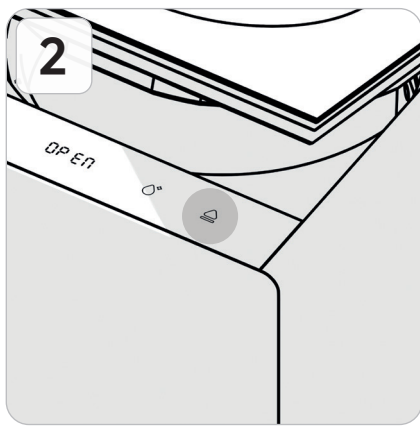


Retire el recipiente de secado de la unidad y deseche los residuos de comida.

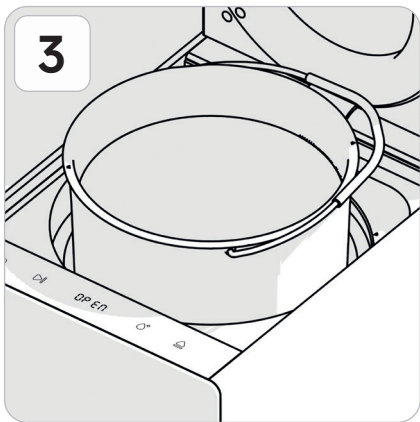
Uso del producto - Modo de limpieza



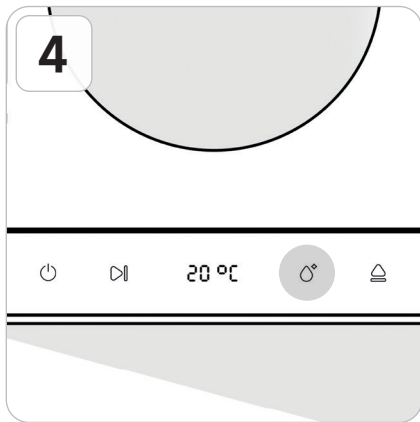
Pulse el “Botón de encendido” para activar el Modo de Listo.



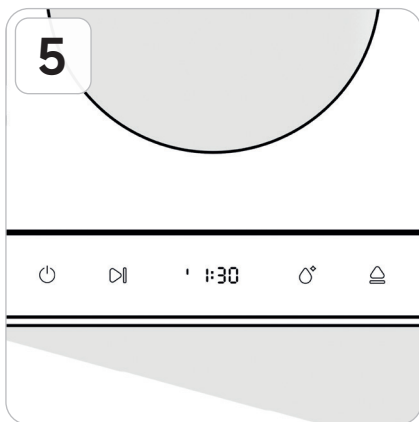
Una vez que el LED de la pantalla esté encendido, pulse el “Botón de apertura” para abrir la tapa del producto.



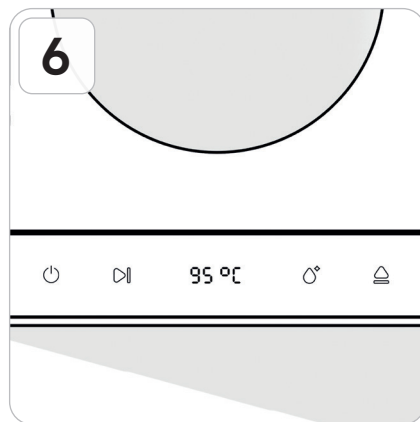
Retire el recipiente para secar alimentos y llénelo aproximadamente hasta la mitad con agua.



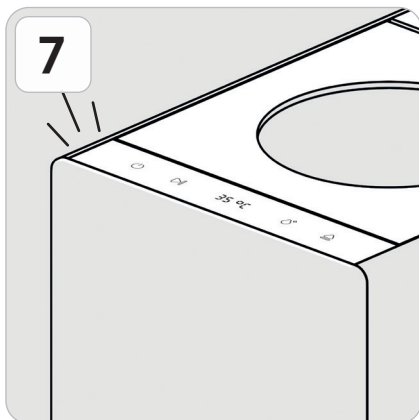
Vuelva a colocar el recipiente para el secado, cierre la puerta y pulse el botón de limpieza.



Cuando se inicia el Modo de limpieza, se mostrará el tiempo restante.



Una vez completada la limpieza, se iniciará automáticamente el Modo de enfriamiento y se mostrará la temperatura interna.



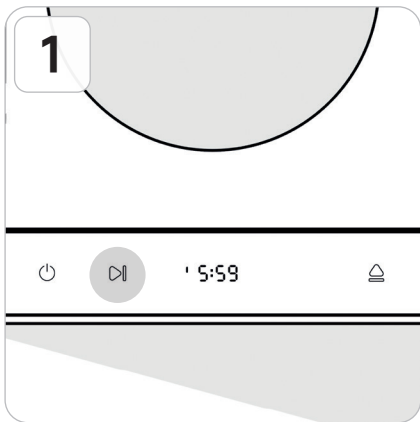
Cuando finalice el Modo de enfriamiento, usted escuchará un tono de finalización, tras lo cual podrá retirar con seguridad el recipiente de secado de alimentos.



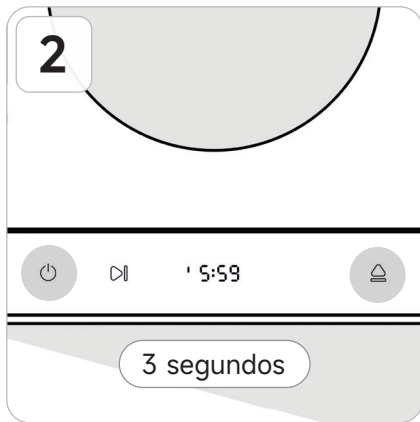
Retire el recipiente de secado y vacíe el agua que contiene.

Uso del producto - Bloqueo para niños

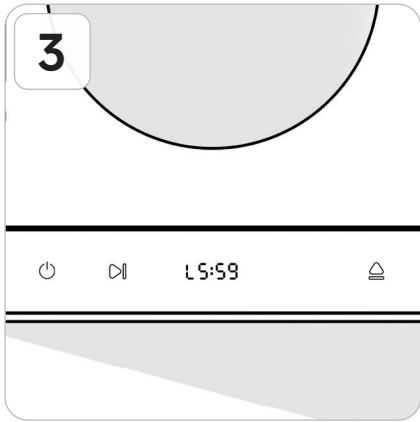
El bloqueo para niños se desbloquea automáticamente después de alcanzar una temperatura segura una vez finalizada la operación.



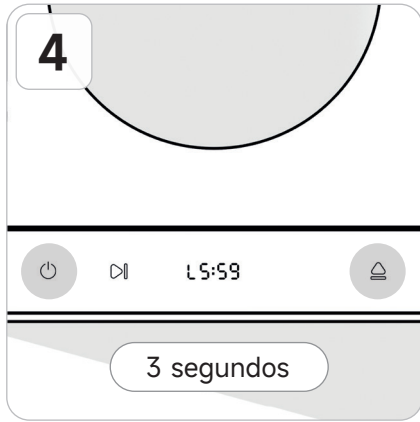
Ponga en funcionamiento el producto.
(En Modo de Secado o Limpieza)



Pulse el "Botón de encendido" y el "Botón de apertura" simultáneamente durante 3 segundos.



Cuando se activa el bloqueo para niños, aparecerá una letra "L" en el lado izquierdo de la pantalla y se desactivarán los botones táctiles.



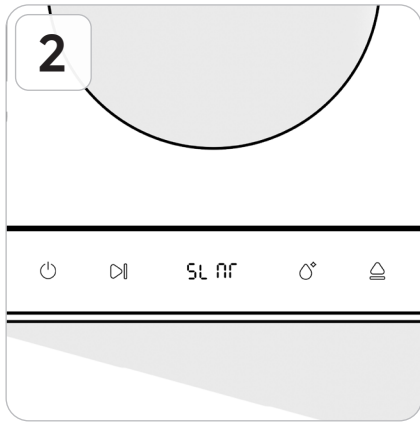
Para desactivar el bloqueo para niños, mantenga pulsados los Botones de encendido y Apertura simultáneamente durante 3 segundos.

Uso del producto - Modo silencioso

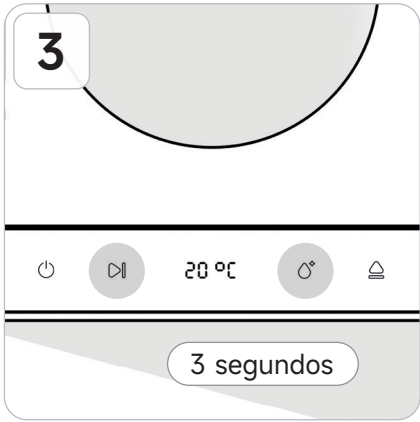
El modo silencioso desactiva los sonidos de los botones y las indicaciones de voz. El modo silencioso permanece activo hasta que se desactiva.



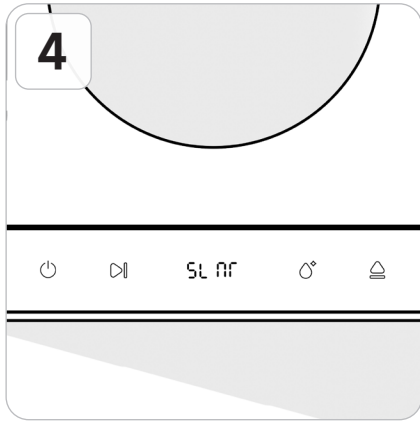
Mantenga pulsados al mismo tiempo el “Botón de inicio” y el “Botón de limpieza” durante 3 segundos mientras el producto se encuentra en Modo de Listo.



En la pantalla aparecerá “SLNT (Silencioso)”, lo que indicará que el producto ha pasado al modo silencioso.



Para desactivar el modo silencioso, mantenga pulsados simultáneamente el “Botón de inicio” y el “Botón de limpieza” durante 3 segundos.

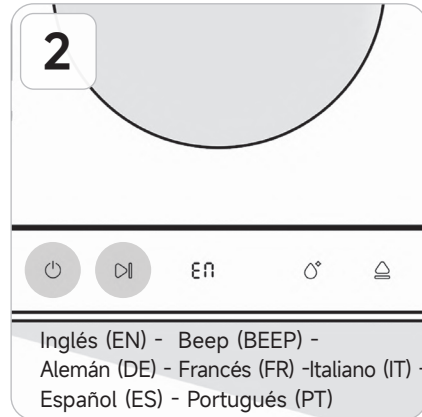


En la pantalla aparecerá “SLNT (Silencioso)” y el modo silencioso se desactivará.

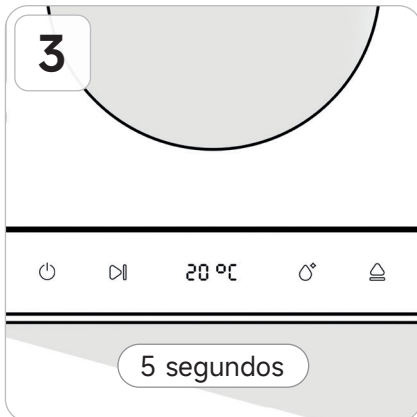
Uso del producto - Cambio de idioma



Pulse el “Botón de encendido” y el “Botón de inicio” al mismo tiempo durante 3 segundos.



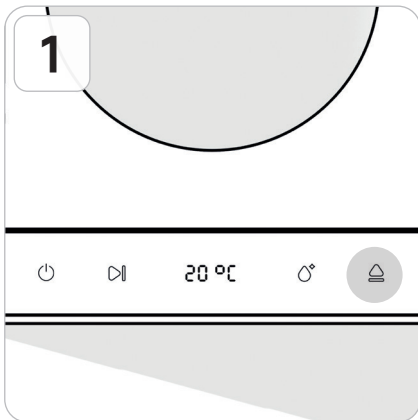
Pulse brevemente el botón para cambiar el idioma que se muestra actualmente en la pantalla.



La configuración se completará automáticamente tras 5 segundos sin actividad.

Limpieza del producto - Limpieza del recipiente de secado

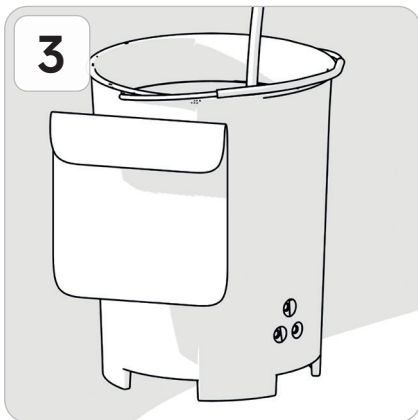
La limpieza con herramientas afiladas, tales como un restregador de acero, puede dañar el revestimiento del recipiente de secado.



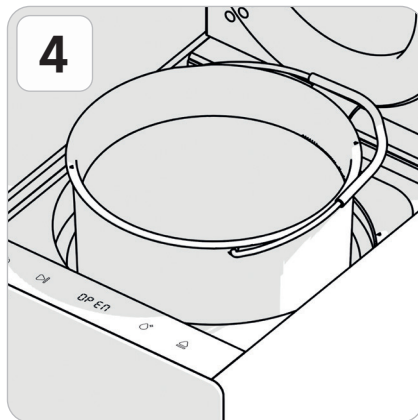
Si es necesario limpiar el recipiente de secado, pulse el "Botón de apertura" para abrir la tapa.



Retire el recipiente de secado del producto.



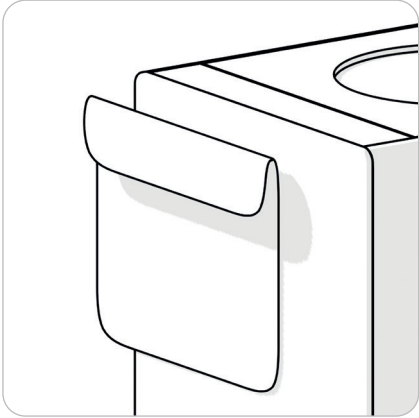
Limpie suavemente el recipiente de secado utilizando una esponja suave con detergente neutro y agua tibia.



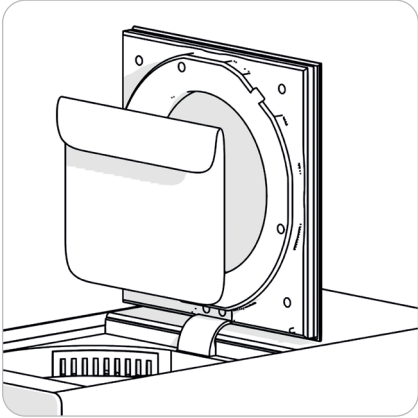
Una vez finalizada la limpieza, deje que el recipiente de secado se seque completamente, y a continuación, colóquelo en el producto.

Limpeza del producto y la Ventana de vidrio

La limpieza con materiales abrasivos, tales como restregadores de acero, puede dañar el producto y las superficies de vidrio.

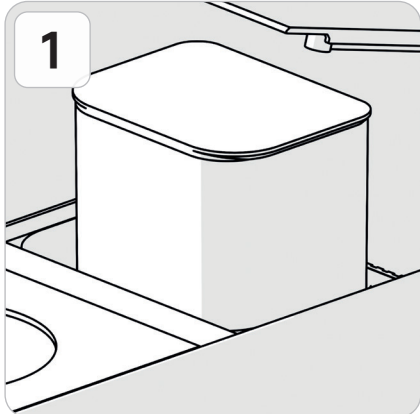


Limpe el vidrio frontal y el exterior con un paño limpio y húmedo.

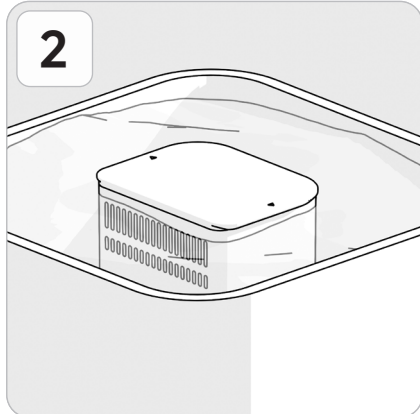


Para limpiar el interior del vidrio superior, abra la tapa y límpielo con cuidado.

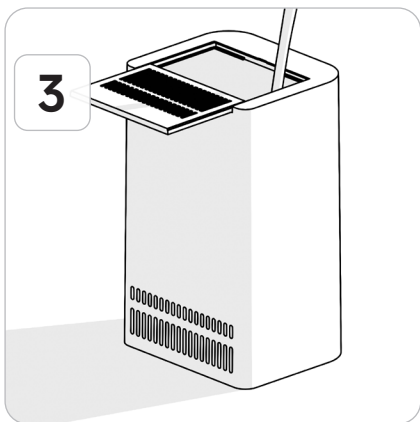
Limpeza y reemplazo del filtro - Limpeza del filtro



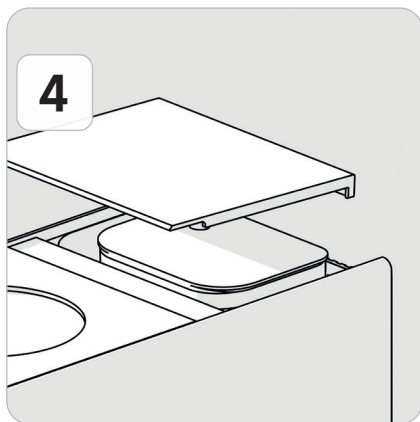
Abra la tapa y retire el filtro.



Remoje el filtro en agua durante 3 minutos.



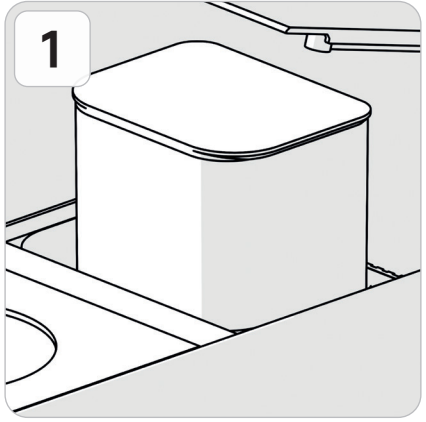
Luego, límpielo con agua corriente durante 90 segundos.



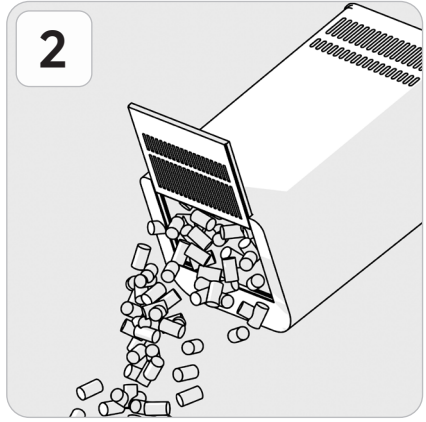
Una vez que el filtro esté limpio y completamente seco, vuelva a colocarlo.
Una limpieza prolonga la vida útil del filtro en aproximadamente 2 meses.

Limpeza y reemplazo del filtro – Reemplazo del filtro

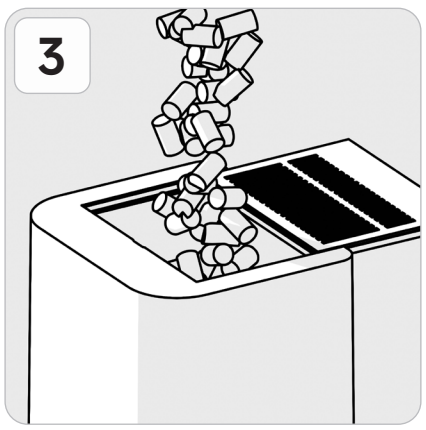
Dependiendo del uso, reemplace el filtro aproximadamente cada 6 meses.



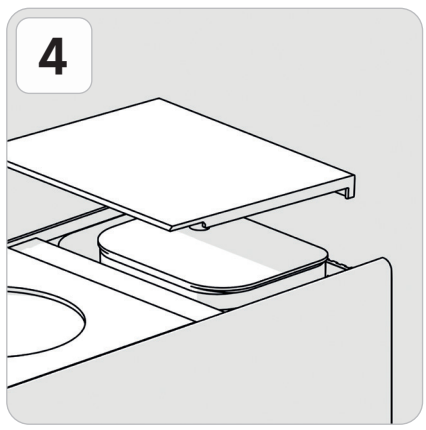
Abra la tapa y retire el filtro.



Deslice la cubierta inferior para abrirla y retire el carbón activado usado*. (*Deséchelo en la basura normal)



Inserte un carbón activado nuevo y cierre la cubierta deslizante.



Vuelva a colocar el filtro en el producto y cierre la tapa del filtro.

Solución de problemas

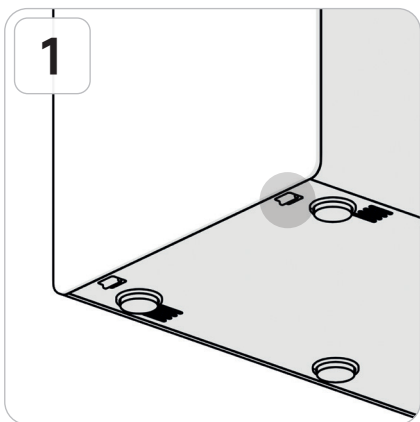
Aquí encontrará ayuda para resolver posibles problemas. Si el problema persiste, por favor contacte con el servicio de atención al cliente.

Síntoma	Solución
El producto emite ruidos fuertes o agudos o vibra durante su uso.	<ul style="list-style-type: none"> • Detenga el funcionamiento y deje que la unidad se enfríe durante unos 10 minutos en un espacio bien ventilado. • Verifique si el recipiente de secado está bloqueado o si hay materiales duros en su interior.
El producto emite un olor durante su uso.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe el calendario de reemplazo del filtro y reemplace el carbón activado con regularidad. • Mantenga limpios el interior y el exterior del producto para evitar olores y la proliferación de bacterias.

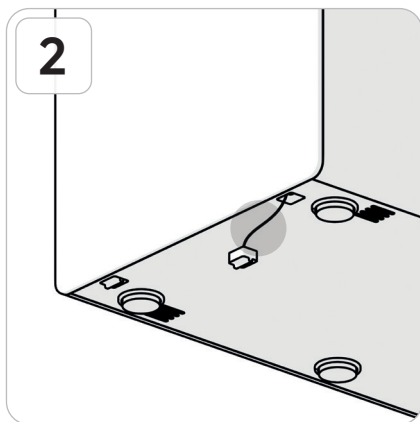
Pantalla	Problema	Solución
E:01	Error del motor	<ul style="list-style-type: none"> • Apague el producto y espere hasta que el recipiente de secado se enfríe. • Revise si hay obstrucciones dentro del recipiente de secado. • Verifique que la salida de escape esté despejada.
E:02	Anomalía en la temperatura	
E:03	Mal funcionamiento del ventilador	

Solución de problemas

Si la entrada de alimentos se atasca por motivos desconocidos, siga las instrucciones que se indican a continuación para abrirla manualmente.



Desconecte el enchufe de goma indicado en la parte inferior del producto.



Tire del cordón fijado al enchufe para abrir la puerta.

Especificaciones

Nombre del producto	Dreame SF25 Food Waste Disposer
Nombre del modelo	CVF70A
Color	Beige
Voltaje nominal, frecuencia	AC 120 V, 60 Hz
Potencia de entrada	470 W
Consumo mensual de electricidad	33,6 kWh / mes
Capacidad	2,5 l
Duración del proceso	6 horas (basado en 2,5 l)
Información del filtro	Intervalo de reemplazo: 6 meses (6 horas / día normal)
Método de procesamiento	Método de pulverización en seco
Relación de reducción	90%
Dimensiones	7.64 x 12.01 x 14.84 inches (Ancho x Alto x Profundidad)
Peso	8,0 kg
Nivel de ruido	< 27 dB(A)
Fabricante / País	DREAME Technology / China
Consumo en modo de espera en red	≤2 W
En espera	≤0,5 W
Tiempo máximo para entrar en modo de espera	≤20 min.

* El consumo de energía indicado se basa en las recomendaciones de la institución nacional acreditada de calidad.

* El nivel de ruido de un susurro es de 30 dB(A), mientras que el ruido típico de una sala de estar tranquila es de unos 40 dB(A). (Sistema Nacional de Información sobre Ruido)

Cuando se incorporan alimentos con alto contenido de almidón, agua o aceite, la máquina puede retrasar automáticamente el tiempo de procesamiento hasta en 8 horas, de acuerdo con el control inteligente.

EN Warranty

1. Dreame is liable to the consumer for any lack of conformity in material or workmanship not detectable at the time of the purchase.
2. Warranty period: please refer to the customer service office for more information. If the territory where the consumer is located has different regulations, local regulations prevail.
3. The warranty will not be applicable in the following cases:
 - a) Issues due to carelessness, use, or installation that does not comply with the instructions provided by Dreame.
 - b) Tampering and/or modifications of the product by entities or individuals not expressly authorized by Dreame.
 - c) Damage due to accidental causes and/or negligence on the part of the consumer, with particular reference to external parts.
 - d) Parts subject to wear that do not have manufacturing defects.
 - e) No valid purchasing document (receipt, invoice, or other) is provided to certify the date the product was purchased.
 - f) The model and/or numbers of the product on the purchase certificate is not consistent with the model and/or numbers shown on the product.
4. Please scan the QR code to get after-sales contact information.
5. The after-sales service (including quality warranty) in diverse regions is solely applicable to the local version of Dreame products. Please contact the after-sales service in the region where your product version originates for support.

FR Garantie

1. Dreame sera responsable envers le consommateur pour tout défaut de conformité de matériau ou de fabrication non décelable au moment de l'achat.
2. Période de garantie : veuillez vous référer au bureau du service à la clientèle pour plus d'informations. Si le territoire où se trouve le consommateur a une réglementation différente, c'est la réglementation locale qui prévaut.
3. La garantie ne s'appliquera pas dans les cas suivants :
 - a) Problème dû à un défaut d'entretien, une mauvaise utilisation ou installation, le non-respect des instructions fournies par Dreame.
 - b) L'altération et/ou les modifications du produit par des prestataires ou des individus qui n'ont pas été expressément approuvés par Dreame.
 - c) Les dommages dus à ces causes accidentelles et/ou une négligence de la part du consommateur, en particulier sur les pièces externes.
 - d) L'usure normale de pièces qui n'ont pas de défauts de fabrication.
 - e) Aucune preuve d'achat valide (reçu, facture, ou autre) n'est fourni pour certifier la date d'achat du produit.
 - f) Le modèle et/ou les références du produit sur le certificat d'achat ne correspondent pas au modèle et/ou références indiqués sur le produit.
4. Scannez le QR code pour obtenir les coordonnées de contact du service après-vente.
5. Le service après-vente (y compris la garantie de qualité) dans d'autres régions ne s'applique que pour la version locale des produits Dreame. Contactez le service après-vente dans la région d'origine de la version de votre produit pour obtenir une assistance.

ES Garantía

1. Dreame es responsable ante el consumidor de cualquier falta de conformidad de material o mano de obra no detectable en el momento de la compra.
2. Período de garantía: Por favor, consulte a la oficina de atención al cliente para obtener más información. Si el territorio donde se encuentra el consumidor tiene regulaciones diferentes, prevalecerán las regulaciones locales.
3. La garantía no será aplicable en los siguientes casos:
 - a) Problemas debidos al descuido, uso o instalación que no cumpla con las instrucciones proporcionadas por Dreame.
 - b) La manipulación y/o modificaciones del producto por entidades o personas no expresamente autorizadas por Dreame.
 - c) Daños debidos a causas accidentales y/o negligencia del consumidor, con especial referencia a las partes externas.
 - d) Piezas sujetas a desgaste que no presenten defectos de fabricación.
 - e) No se proporciona ningún documento de compra válido (recibo, factura u otro) que certifique la fecha de compra del producto.
 - f) El modelo y/o los números del producto en el certificado de compra no coinciden con el modelo y/o números que aparecen en el producto.
4. Escanee el código QR para obtener información de contacto posventa.
5. El servicio posventa (incluida la garantía de calidad) en diversas regiones se aplica únicamente a la versión local de los productos Dreame. Comuníquese con el servicio posventa de la región donde se origina la versión de su producto para obtener asistencia.